

泰、柬柏威夏寺爭端之探析： 領土國族主義的政治

蕭文軒

(國立中山大學中國與亞太區域研究所博士後研究員)

顧長永

(國立中山大學中國與亞太區域研究所教授兼所長)

摘要

本文為尋求解釋泰國在柏威夏寺爭議中的動機及柬埔寨的回應，將領土衝突與國族認同及國內政治等面向作出連結，揭示在以絕對控制的邊界觀為基礎的現代國族國家體系中，領土的歷史變遷在國族主義建構過程所扮演的角色，及其為政治人物留下可操作的空間。為達政治目的，政治菁英可選擇製造或操縱國族認同；同時，利用歷史的形塑或詮釋作為策略武器，引導國內觀眾朝向其所欲的結果，來為政權產生並提高政治正當性。不過，從實存的歷史發展過程來看，這種舉動經常會伴隨難以預料的後果。泰、柬柏威夏寺的主權爭端正清楚的描繪出領土認知、歷史詮釋及國族主義之間的連動性，及其互動之後所產生的結果。本文認為，由於泰、柬的領土爭端在本質上是一種國族主義的政治，所以，即使透過國際法界定出泰、柬兩國實質的領土邊界，但是，由於在建構國族主義的過程中，某些領土或文化遺產被塑造成國族認同的重要象徵，導致人民懷有「領土喪失」的情緒，容易遭受政治菁英的挑動。正是這種特性導致泰、柬雙方在解決領土爭端時經常陷入兩難的困境。

關鍵詞：柏威夏寺、邊境爭端、國族認同、領土國族主義、領土喪失論述

* * *

壹、前言

歷史上，泰國與柬埔寨之間因為經常發生衝突，長期累積出一段難以消除的歷史仇恨。①在當代，因為兩國的共同邊界長達 798 公里，卻僅設置 73 座界碑，不但各界

註① Charnvit Kasetsiri, "Thailand-Cambodia: A Love-Hate Relationship," *Kyoto Review of Southeast Asia*, Issue 3 (March 2003), <http://kyotoreview.cseas.kyoto-u.ac.jp/issue/issue2/article_242.html>. Accessed April 20, 2003.

碑間間距長短不一，許多界碑的狀態不是遺失就是已經毀損，尤其，雙方的邊界劃定仍處在尚未完成的階段，所以，雙方有時會經歷領土爭端。目前，泰、柬之間約有四處領土爭議地區阻礙雙方友善關係的發展；^②其中，在兩國陸上邊界爭議地區，存在許多古代神廟遺址，像是柏威夏寺（Preah Vihear or Phra Viharn）、達曼（Ta Moan）神廟和達格羅貝（Ta Krabey）神廟等。豐富的古代遺址雖然促進泰、柬兩國觀光產業的快速發展，帶來高額的觀光收入，卻也升高釐清領土主權歸屬的急迫性，成為激化領土爭端的一種催化劑。

近幾十年來，隨著各類國際法庭和仲裁機構等國際司法機構的相繼建立，以及相關國際法規的逐步完善，已受理和處理許多領土爭端，形成良好的爭端處理機制，且被採用的趨勢也逐漸加強。不過，仍有大量的領土爭端拒絕國際司法機構介入；即使是國際司法機構介入的爭端，也有些無法完全得到解決，像是泰、柬的柏威夏寺爭端。這些司法困境的基本形式是，不是所有爭端當事國都能接受，自己作為或可能作為司法判決中失利一方的結果。^③所以，有學者以折衷安排為切入點來審視近代國家體系的領土原則，將其解構後再建構出一種「爭端地區領土非互斥原則」，然後透過這種新領土原則作為制度之補充，希望能擴展現有政治和法律體系，為更多政治和法律原則、措施定性領土爭端提供基礎，使之具有更豐富的政治和法律敏感，從而能夠將更多領土爭端困境納入政治和法律的框架內，以政治和法律的方式和平解決。^④

然而，領土的得失之間，除涉及本身經濟資源及戰略價值在相對收益上的落差以外，更多負載於領土且深為當事國所依賴和認同的政治、文化、宗教等各種價值，使其無法放棄爭端地區。^⑤更實際的是，基於政府或個人特殊的政治目的，領土爭端問題往往會成為轉移國內視線或政治動員的工具。^⑥由於領土隱含的超越法律屬性的諸多價值，導致領土爭端經常陷入一種零和賽局的困境。例如，泰、柬邊境的神廟遺跡，除本身在生態旅遊業的經濟價值外，也是兩國政治菁英在建構國族（nation）時所高度依賴的政治資源，使其主權歸屬象徵著國家和國族的尊嚴，不容侵犯或侮辱，尤其在未完成劃界的邊境地區，社會建構的國族圖像有時是彼此重疊。在此情形下，統治菁英的行為、對外政策的優先順序，及其對威脅的認知，大都由國族認同及各種鑲嵌在文化—宗教架構中的意識形態所喚起的認知而塑造，使得各種涉及政治邊界與領土的爭端，經常引發兩國間的敵對，甚至導致戰爭的發生。有鑑於此，本文的目的就是要以

註② 泰、柬柏威夏寺主權爭議以外，另有三處領土衝突的發火點（flashpoint）：一、海洋邊界，主要發生在區隔泰國閣骨島（Koh Kud）與柬埔寨戈公島（Koh Kong）間的海洋邊界；二、泰國亞蘭區和柬埔寨波貝城之間微小的邊境緊張；三、區隔泰國、柬埔寨及寮國的綠寶石三角的輕微衝突。Paul W. Chambers and Siegfried O. Wolf, "Image-Fai Perceptions of its Border Dispute with Cambodia-Implications for South Asia," *Heidelberg Papers in South Asian and Comparative Politics Working Paper*, No. 52 (February 2010), p. 5.

註③ 劉弘迪，「解決領土爭端的一條出路：折衷安排及其背後領土原則之建構」，*政治科學論叢*，第58期（2013年12月），頁73~74。

註④ 同前註，頁71~108。

註⑤ 同前註，頁77~78。

註⑥ 許金彥，「日韓『獨島爭議』之研究」，*亞太研究通訊*，第7期（2008年），頁158。

柏威夏寺爭端為例，將領土衝突與國族主義及國內政治等面向加以連結，探討國家間的領土爭端和國族主義政治的關係，如此將有助於尋求領土爭端的解決之道。

本文認為，泰、柬領土爭端本質上是一種國族主義的政治，這意味，即使透過國際法界定出兩國法律上的領土邊界，但是，因為雙方在建構國族主義的過程中，某些領土或文化遺產被塑造成國族認同的重要象徵，導致「喪失領土」的情緒深植在人民的心智中，成為日後政治菁英可資動員的工具，一旦這種負面情緒遭到政治菁英挑動，極易升高為激烈的衝突事件；而且，正是這種特性抵銷國際法庭判決結果的有效度，使各方在解決領土爭端時經常陷入兩難困境。未來，泰、柬若無法放棄強調柏威夏寺在國族認同建構的中心性，則主權爭議將難以真正解決。亦即，未來若要避免再次因柏威夏寺主權爭端而發生衝突，雙方都必須對歷史採取一種新觀點，透過修正歷史論述來淡化其在國族主義及認同中所扮演的角色，才能避免各方勢力據其政治利益或意識形態以此作為動員工具，最終，朝向一種共享歷史及文化共同體的方向發展。

貳、文獻回顧與本文觀點

一、文獻回顧

2008 年，泰、柬因柏威夏寺主權的歸屬問題導致邊境衝突，引起國際社會的廣泛關注。就現有探討泰、柬邊境衝突的文獻來看，除針對事件發展本身的報導及評論性的短篇分析以外，其餘可概略分為四個部分。

第一，從法律層面來探討柏威夏寺的主權歸屬問題。^①這類文獻大都是根據國際法庭在 1962 年 6 月 15 日提出的判決來進行論辯，例如：博拉 (Bora Touch)、蒙提差 (Monticha Pakdeekong) 等。博拉從柬埔寨的角度出發，指出泰國現今否定國際法庭對泰、柬陸地邊界的判決的理由，根本不成立，因為早在 1962 年國際法庭就已指出泰、柬陸地邊界問題的核心，並在判決中決定邊界的位置；相反地，蒙提差則從泰國的角度出發，主張 1962 年國際法庭的判決並未決定任何柬埔寨於 1959 年所主張的陸

註① 泰、柬的現代邊界是依據 1904 年及 1907 年的「法暹條約」(Franco-Siamese Treaty) 所決定的。根據 1904 年「法暹條約」規定，邊界沿著扁擔山脈 (Dangrek Mountain) 東部的分水嶺來劃定 (第一條)；並且，成立法、暹聯合委員會 (Franco-Siamese Mixed Commission) 來執行真正的邊界劃定 (第三條)。1906 年 12 月 2 日，聯合委員會展開調查並固定克爾山口 (Kel pass) 與香柏山口 (Col de Preah Chambot) 間的邊界，暹羅政府請求法國準備並出版邊界地圖。1907 年，共完成十一幅地圖，並於翌年提供給暹羅政府，雙方還據此簽訂條約。其中，有一幅地圖 (即所謂的「附件一」，Annex I) 顯示柏威夏寺被包含在柬埔寨領土中。在 1950 年代的領土爭端中，柬埔寨主張暹羅當時已經接受附件一，所以主權及於柏威夏寺及周邊區域；泰國則主張扁擔山脈的實際分水嶺線與法國繪製的地圖有所出入，依照原議，柏威夏寺應位於泰國境內。1962 年 6 月 15 日，國際法庭將柏威夏寺判為柬埔寨的領土。International Court of Justice, Case Concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand), General List No. 45 – Judgements of 26 May 1961 and 15 June 1962, Volume I: Application.-Pleadings, <<http://www.icj-cij.org/docket/files/45/9249.pdf>>. Accessed May 26, 2008.

地邊界。^⑧因為國際法庭對柏威夏寺主權歸屬的判決過程與結果，存在許多可議之處，導致研究者引用此判決進行研究時，容易受到作者身分的影響，刻意將某些不符合其預設立場的描述存而不論，使得研究結果難以達到客觀中立的標準。例如，博拉是柬埔寨人，蒙提差為泰國人，兩者各有其特定立場。博拉曾在其他文章中表示，馬德望（Battambang）、暹粒（Siem Reap）、詩梳風（Srei Sophorn, Sisophon）從未歸屬於泰國，這些領土一直都屬於柬埔寨，只是在歷史上一直遭受泰國人的攻擊與兼併；^⑨同樣地，蒙提差在進行論述時，也僅著墨在有利於泰國的部分。

第二，歷史上，泰國和柬埔寨存在著緊密關係，勢力範圍經常重疊且因國力強弱而彼此消長，使得歷史敵意成為左右兩國關係的重要因素。由於雙方對過去歷史的認知差異，導致某些特定領土或地點成為國族認同建構時的重要象徵，例如：吳哥窟（Angkor Wat）、柏威夏寺等。所以，部分的學術文獻在探討泰、柬柏威夏寺主權爭端時，即是強調它在國族認同上的象徵角色。^⑩不過，此類研究文獻大多從泰國的角度出發，鮮少關注柬埔寨的部分，甚至是忽略柬埔寨的國族主義發展。

第三，從國內政治來分析柏威夏寺爭端，例如：瓦格納（Martin Wagener）。他採取以關注人性與人類行為的第一意象（first-image）觀點，分析泰、柬邊境衝突中的政治人物的動機，主張在低強度的邊境衝突中，政府首長的動機將不同於高強度的邊境衝突，而且，因為泰、柬兩國政治人物的動機所致，導致柏威夏寺主權的邊境衝突更加複雜化，幾乎不可能擴大成一場明確的邊境戰爭。^⑪不過，瓦格納並未解釋柏威夏寺等古蔑遺跡如何成為泰、柬國族主義的一種象徵。然而，國族主義與領土之間的聯繫並非給定的，必須經過長時間的建構過程，領土才能成為國族與國家認同的構成部分。所以，如果只將其作為一種預設的基礎，將難以理解政治菁英何以能輕易藉此動員人民的理由所在。

註^⑧ Bora Touch, "Who Owns the Preah Vihear Temple? A Cambodian Position," *Journal of East Asia and International Law*, Vol. 2, No. 1 (Spring 2009), pp. 205-227; Monticha Pakdeekong, "Who Owns the Preah Vihear Temple? A Thai Position," *Journal of East Asia and International Law*, Vol. 2, No. 1 (Spring 2009), pp. 229-237.

註^⑨ Bora Touch, "The Thai's Unique View of The Khmer People and History," Cambosatra: Cambodian Education Resource Centre, 2011, <<http://www.cambosatra.org/wp-content/uploads/2011/03/The-Thais-Unique-View-Of-The-Khmer-People-And-History.pdf>>. Accessed July 28, 2012.

註^⑩ 例如：Pavin Chachavalpongpun, "Temple of Doom: Hysteria About the Preah Vihear Temple in the Thai Nationalist Discourse," in Marc Askew, ed., *Legitimacy Crisis in Thailand* (Chiang Mai: Silkorm Books, 2010), pp. 83-117; Helaine Silverman, "Border Wars: The Ongoing Temple Dispute Between Thailand and Cambodia and UNESCO's World Heritage List," *International Journal of Heritage Studies*, Vol. 17, No. 1 (January 2011), pp. 1-21; Pavin Chachavalpongpun, "Embedding Embittered History: Unending Conflicts in Thai-Cambodian Relations," *Asian Affairs*, Vol. 58, No. 1 (March 2012), pp. 81-102; Shane Strate, "A Pile of Stone? Preah Vihear as a Thai Symbol of National Humiliation," *South East Asia Research*, Vol. 21, No. 1 (2013), pp. 41-68; Charnvit Kasetsiri, Sothirak Pou, and Pavin Chachavalpongpun, *Preah Vihear: A Guide to the Thai-Cambodian Conflict and Its Solutions* (Bangkok: White Lotus Press, 2013).

註^⑪ Martin Wagener, "Lessons from Preah Vihear: Thailand, Cambodia, and the Nature of Low-Intensity Border Conflicts," *Journal of Current Southeast Asian Affairs*, Vol. 30, No. 3 (2011), pp. 27-59.

第四，從國際層面來進行分析，例如：普文（Poowin Bunyavejchewin）、帕維（Pavin Chachavalpongpun）等。普文採取區域安全複合體（regional security complex, RSC）的分析架構來檢視 1953 年至 1962 年第一次柏威夏寺衝突。他認為邊界衝突深受三要素影響：一是國族主義者因國族位格（nationhood）迷思而累積之敵意；二是雙方國家領袖處理衝突之作爲；三是負外部性（negative externality, 又稱外部成本）溢出到其他國家的可能性。普文將印度支那（Indochina）視爲一區域安全複合體，並整合多層次分析架構，指出區域安全複合體架構產生一種源於冷戰環境中強權介入的結構效果，不僅影響衝突雙方的戰略計算，也避免雙方透過戰爭來處理神廟衝突。^⑫帕維等學者則是探討東協在處理柏威夏寺爭端中的角色。他們認為，在 2008 年 7 月至 2011 年 2 月間，當泰、柬發生嚴重軍事衝突時，東協原有許多機會可介入處理，但因主席國無法領導，各成員國對於干涉內部事務又採取過度謹慎的態度，加上，泰國不願國際化此爭端，堅持透過雙邊途徑來解決，導致東協喪失可預防暴力衝突的機會。後來，儘管擔任主席國的印尼，希望達成終止雙方敵意及重新談判等兩項目標，不過，印尼的和平建立措施無法成功調停泰、柬雙方衝突，顯示東協在衝突管理與解決的能力上仍有待加強。^⑬2011 年泰、柬邊境衝突的激化，顯示東協過去爲維持區域團結與和諧利益而擱置領土爭端的作爲，已遭遇嚴重挑戰。歷經數年根據東協憲章所推動的多層次與多軌道合作網絡的制度化互動，對成員國意圖使用武力來解決差異的行爲，依然無法達到抑制效果。所以，東協當前首要工作是必須重新檢視衝突解決的整體途徑，以及改變對影響和平的邊界爭端及邊境議題的態度。^⑭

整體來看，無論研究文獻本身的數量，或這些著作對於柏威夏寺如何成爲泰、柬兩國領土象徵的關注，都是相對較少。學者克洛桑（Aurel Croissant）與錢伯斯（Paul W. Chambers）就曾明確指出，關於泰國對柏威夏寺及其他發生於泰、柬邊境之領土爭端的看法所進行的研究，無論在量或質上都明顯不足。^⑮而且，前述大部分研究文獻也未說明，國與國間的領土爭議如果自從形成後就未曾消失，爲何只有在特定的時間點會產生較爲激烈的軍事衝突？換言之，領土爭議爲何只在某個時間變成熱門議題？以柏威夏寺主權爭議爲例，當 1962 年國際法庭將柏威夏寺及該地區的領土主權歸屬判給柬埔寨後，泰國雖然對判決存在質疑，最終仍決定有保留的遵從國際法庭的判決，此

註^⑫ Poowin Bunyavejchewin, "Review: A Regional Security Complex Analysis of the Preah Vihear Temple Conflict, 1953-1962," *Ritsumeikan Journal of Asia Pacific Studies*, Vol. 32 (2013), pp. 14-26.

註^⑬ International Crisis Group (ICG), "Waging Peace: ASEAN and the Thai-Cambodian Border Conflict," *Asia Report*, No. 215 (December 6, 2011), pp. 1-40; Pavin Chachavalpongpun, "Thai-Cambodian Conflict: The Failure of ASEAN's Dispute Settlement Mechanisms," *Asian Journal of Peacebuilding*, Vol. 1, No. 1 (2013), pp. 65-86.

註^⑭ Barry Wain, "Latent Danger: Boundary Disputes and Border Issues in Southeast Asia," in Daljit Singh and Pushpa Thambipillai, eds., *Southeast Asian Affairs 2012* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2012), p. 39.

註^⑮ Aurel Croissant and Paul W. Chambers, "A Contested Site of Memory: The Preah Vihear Temple," in Helmut Anheier and Yudhishtir Raj Isar, eds., *Heritage, Memory & Identity* (London: SAGE, 2011), p. 149.

後泰、柬已有長達 45 年未就柏威夏寺的主權歸屬發生過激烈衝突，為何雙方在 2008 年 7 月再次為柏威夏寺主權引發激烈的邊境衝突呢？

領土爭端無疑是國際社會最容易引起激烈衝突的發火點 (flashpoint) 之一，經常和國家間爭端的軍事化有關，比其他類型的摩擦更有可能導致高強度的衝突。^⑯因國與國間的邊境衝突主要涉及外交政策或對外行為，在研究上一向涵蓋在國際法及國際關係領域。其中，關於東亞國際關係與區域情勢的探討，國際政策社群多半遵從現實主義與自由主義兩大典範，但是與東亞情境息息相關的國族主義，卻沒有受到同等的注意；^⑰關於邊境問題／衝突的討論，過去學界多從權力政治的角度切入，採用地緣政治學的研究途徑，探討國家間如何從戰略、主權衝突等層面的互動、協商或武力征服來處理跨國爭端。^⑱

但是，若將國家視為統一的行為者 (unitary actor)，僅從國際層次來進行分析，不僅會導致「結構制約單元」的缺失，此種「由結構至單元」或「由外而內」的研究途徑也有過度簡化國家單元之嫌，並無法回答前文之提問。所以，必須將分析層次擴及國內政治領域，關注掌握政治權力的不同個人或群體間，如何基於政治利益或意識形態來界定敵人或朋友，以及彼此互動關係之變化。此即 1990 年代後國際關係領域跨層次分析 (cross-level analysis) 研究的主要模式之一：強調國內政治如何作為國際體系與國家行為間的中介變項。^⑲此外，近年關於邊境衝突的研究文獻也開始直接或間接地將國與國間的衝突轉置在範圍更廣、影響層面更深的區域安全體系中，增益跨國衝突與邊境政治的複雜性。^⑳不過，許多研究者雖已將注意力轉向邊界緊張的主題，因為過去所採取的權力政治及議題導向等傳統途徑存在著兩大缺陷，導致此研究領域的知識斷層依然存在：第一，現存文獻對邊界的社會建構本質缺乏足夠關注，意圖忽略邊界所衍生的主權和國族認同等要素；第二，研究者忽略或極小化國內政治的重要性，未能適當地將國內政治的因果關係進行解釋。^㉑因此，為完整解釋泰、柬領土爭端的動態性，必須將其與國族主義及國內政治進行連結，以作為未來思索解決爭端之道的基礎。

註⑯ Paul D. Senese and John A. Vasquez, "A Unified Explanation of Territorial Conflict: Testing the Impact of Sampling Bias, 1919-1992," *International Studies Quarterly*, Vol. 47, No. 2 (June 2003), pp. 275-298; John Vasquez and Marie T. Henehan, "Territorial Disputes and the Probability of War, 1816-1992," *Journal of Peace Research*, Vol. 38, No. 2 (March 2001), pp. 123-138.

註⑰ 王文岳，「領土民族主義與釣魚台列嶼爭議」，*戰略安全研析*，第 87 期 (2012 年 7 月)，頁 13。

註⑱ 楊昊，「東南亞邊境政治與東協角色之研究：泰—柬領土爭端與印—馬領海爭端的比較」研究成果報告，行政院國家科學委員會專題研究計畫 (計畫編號：NSC 98-2410-H-004-192，2010 年 12 月 25 日)，頁 4。

註⑲ 宋學文，「層次分析對國際關係研究的重要性及模型建構」，*問題與研究*，第 47 卷第 4 期 (2008 年 12 月)，頁 167-199。

註⑳ 楊昊，前引文，頁 4。

註㉑ Jean-Marc F. Blanchard, "Linking Border Disputes and War: An Institutional-Statist Theory," *Geopolitics*, Vol. 10, No. 4 (2005), pp. 690-691.

二、領土國族主義的政治：領土爭端、國族主義及國內政治的連結

國族主義和領土相關事務的組合一般被稱為「領土國族主義」(territorial nationalism)，其出現主要和國際及國內兩層次的賽局互動有關。在國際層次上，國族所處的結構性位置與自我認同影響國族感知的世界觀；在國內層次上，國家建立過程中，領土的失去與擴大往往成為無可抹滅的國族記憶，此一政治資產也成為建國後國族主義政治演繹的基礎。^②多數研究國族主義的學者都承認，領土作為一種地理空間，在形塑人民的國族認同時具有重要作用；同時，他們在界定國族的意義時，也會把領土當作國族建構(nation-building)的重要環節。就像地理學者斯多里(David Storey)所言：「國族是一個領土的概念，國族主義也是一套有關領土的意識形態」。^③然後，國家進一步透過社會化的過程，^④將這套意識形態深植在國民的心智中，以作為國族共同體的想像基礎。諾格(Joan Nogue)將此稱為國族主義的領土向度。^⑤他指出：對國族主義而言，領土是承載國族過去的載體；這一點，是其他社會現象所無法相比的。^⑥

由於領土和國族主義及國族認同間存在高度連結性，經常形成所謂的領土收復主義(irredentism)，讓政治菁英能利用日漸成長的大眾國族主義(popular nationalism)，作為有力的宣傳工具來支撐國家利益，使人們看不清人民與熱情在政治中所扮演的關鍵角色，從而凝聚他們的追隨者，並維持政治權力或取得國內政治利益或優勢。^⑦社會學者史密斯(Anthony D. Smith)就表示，以各種形式出現的國族主義，涉及作為政治共同體基礎的領土或祖先(或是兩者兼有)，從而為現代世界提供最令人讚嘆的認同迷思；也因這些國族認同迷思間所存在的差異經常是負面的，為當代世界提供了不穩定與衝突的來源。所以，一國明確爭取領土主權的歷史時機，常常與內部國族主義的抬頭幾近同步。^⑧必須注意的是，領土成為國族認同迷思的構成部分並非天生固有，必須經歷一段國族主義化的建構過程；所謂的領土也不必然指涉建立在西發利亞體系(Westphalia system)上，隨著國族國家興起及其主權原則所確立的，具有絕對、排他性意義，基於近代國家領土觀的領土實踐。因為在主權國家體系擴展到全世界以前，地表上存在多元的國際體系，不同的國際體系有其不同的文化價值，基於不同的文化價值而形成各自不同的國際秩序原理以規範國際秩序，詮釋其國際體系的國家行為及

註② 王文岳，前引文，頁14。

註③ David Storey, *Territory: The Claiming of Space* (Harlow: Pearson Education Limited, 2001), p. 65.

註④ Anssi Passi, *Territories, Boundaries and Consciousness: The Changing Geographies of the Finnish-Russian Border* (Chichester, England: John Wiley & Son, 1996), pp. 39-61.

註⑤ Joan Nogue 著，徐鶴林、朱倫譯，*民族主義與領土* (北京：中央民族大學出版社，2009年)。

註⑥ 同前註，頁55。

註⑦ Sheila Miyoshi Jager, *The Politics of Identity: History, Nationalism, and the Prospect for Peace in Post-Cold War East Asia* (Carlisle: Strategic Studies Institute of the US Army War College, 2007), p. 4.

註⑧ Anthony D. Smith, *National Identity* (London: Penguin Books, 1991), p. viii.

其領土觀和領土實踐。^㉔

此外，統治者為求順利實踐國族主義論述，經常會創造「地方 (place)」^㉕以便在象徵意義上把領土連結起來，或透過具有象徵意義的地景來支持國族建構計畫，像是古代建築或文化遺產等，因其提供一種和光榮過去相關的領土及歷史的延續感。如果仔細觀察這些象徵符號的製造目的，並非為了以某些歷史標準來衡量其真實性，統治者有時甚至重新書寫歷史來符合所欲達成之目的，這些都是用以作為抵禦西方殖民主國、共產主義以及全球資本主義入侵時的一種方法。在透過紀念地景來創造國族空間的過程中，古代地景經常隨著時間的變遷而被賦予不同的詮釋，導致地方的意義進一步成為現代政治爭端的一部分。^㉖統治者在建構國族國家及其國族主義的自我理解過程中，記憶的領土化 (territorialization of memory)，包括：勝利之地或失敗之地，一直扮演關鍵性角色；亦即，將共享的集體記憶和特定領土聯繫起來，透過歷史疆域的神聖化而使共享記憶成為一種族裔地景，特定領土則成為歷史的故土 (homeland)。^㉗

儘管國族和國族國家的領土邊界可能經由軍事、經濟或政治因素所決定，對其居民而言，邊界的意義都源自於那些和特定族裔地景相聯繫的喜悅與苦難。執政者藉由充滿族裔過去偉大事件與功績的共鳴所構成的一幅圖像，通過公共教育體系、大眾媒體來反覆灌輸他們，這片土地是我們世代代的家園，即使它曾被外族所統治。這種集體記憶一旦被形成，國族、宗教社群或族群就經常無意識地透過古代創傷的記憶重建來定義自己。在此情形下，喚醒選擇性創傷就成為政治領袖共同的方法；「領土喪失」修辭則是最常見且最有力的一種論述形式。一旦它被復活，喪失的歷史真理就不再重要，因為，記憶的功能已經轉變。國家透過虛構歷史來誇大其輝煌的過去，利用國族主義作為政治工具藉以煽動民意，當歷史為新的政治議程而被重新塑造時，舊有的歷史傷口就會再次被掀開。所以，陷入領土爭議的國家，經常都存在歷史傷痛。

毫無疑問，領土意象是國族及國家認同的關鍵要素之一，是一種史地的合併及重製，這使得國家必須運用不同的方法來鞏固人民對領土的認同感。在領土完整的想像之下，領土爭端顯然不只是純粹的法律問題，而是極為複雜的政治問題，不僅影響國與國間的外交關係，同時，也在國內政治領域中扮演重要的角色。

註 ㉔ 張啓雄，「東西國際秩序原理的差異——『宗藩體系』對『殖民體系』」，中央研究院近代史研究所集刊，第79期（2013年3月），頁48。

註 ㉕ 「地方」是人類創造出來且具有意義的空間。當人類將意義投注在局部的空間，然後以某種方式（例如：命名）依附其上，空間就變成「地方」。「地方」不只是小巧且地區性的，地域和國族也是「地方」。Tim Cresswell 著，徐苔玲、王志弘譯，地方：記憶、想像與認同 (*Place: A Short Introduction*)（臺北：群學，2006年），頁1~25。

註 ㉖ Mike Crang 著，王志弘、余佳玲、方淑惠譯，文化地理學（臺北：巨流，2003年），頁48~52。

註 ㉗ Anthony D. Smith, "Culture, Community and Territory: The Politics of Ethnicity and Nationalism," *International Affairs*, Vol. 72, No. 3 (July 1996), pp. 453~455; Antony D. Smith, "Nation and Ethnoscape," *The Oxford International Review*, Vol. 8, No. 2 (1997), pp. 11~18.

參、「領土喪失」意識：泰、柬領土國族主義的展現

19 世紀以後，帶有絕對主權意涵的現代邊界概念，伴隨殖民帝國的軍事力量進入大陸東南亞。泰、柬等傳統封建王國在向現代國族國家轉換的過程中，除確立現代邊界外，同時也進行國族建構的任務。一方面，泰、柬在漫長的歷史交往過程中，存在許多爭端的歷史記憶，乃至爆發衝突與戰爭。柬埔寨甚至將泰國視為併吞其廣大領土的入侵者。當法國殖民帝國將柬埔寨納為保護國（French Protectorate, 1863-1954）後，透過武力迫使泰國放棄湄公河左岸及柬埔寨西北三省，最終在法律框架內確立其「地理體（geo-body）」^③的空間範圍，使得泰、柬在現代國家建構（state-making）過程中，都失去法律意義上的領土。另一方面，就像法國政治學者杜維傑（Maurice Duverger）所主張，領土的集體表象在用來動員人群達到特定政治目標的神話中占有極重要地位。為將世代聯繫和土地的聯繫統一起來，「故土」這個與愛國主義相連的概念伴隨國族國家架構而出現；統治者必須為「故土」挑選一個歷史上曾有過的歷史邊界來作為國族認同的空間基礎。^④從這層意義來看，在泰、柬的國族建構過程中，國族主義論述的國族想像地理基礎並非現代邊界所劃定的領土範圍，而是特定歷史時期的疆域，包括：吳哥帝國（Angkor empire）極盛時期的疆域，以及卻克里王朝（Chakri Dynasty）極盛時期（1809 年）的疆域，兩者的範圍幾乎是重疊的。如此，使得「喪失領土」不僅是一種法律意義上的事實，而且被引為維繫國族情感與歸屬認同的黏著劑，成為日後泰、柬政治菁英在催化國族主義時的最佳工具。

一、泰國族主義中的「領土喪失」論述

泰國在 1932 年軍事政變推翻絕對王政以前，「領土喪失」議題被視為一種冒犯王室尊嚴的行為；同時，曼谷當局也為避免升高暹、法間的敵意，在公共論述中對於法國在 1893 年至 1907 年間以軍事力量占領暹羅領土的行爲，一直刻意保持靜默。1925 年，丹隆親王（Prince Damrong Rajanuhab）甚至封鎖一本內容關於法國占領尖竹汶

註③ 泰國歷史學者東猜（Thongchai Winichakul）曾藉由書寫關於暹羅（Siam）的地圖製作，來呈現出傳統與現代等兩種類型的地理知識在遭遇時，如何導致其中一種屈服於另一種的過程，從而創造出國族空間（national space）的論述。他提出，在殖民勢力的刺激下，當第一張具有邊界的現代地圖完成後，泰國的「地理體」就宣告形成。在他的研究中，一個國族的領土不僅是地球表面的世俗部分，也是國族位格（nationhood）的建構要素，從而衍生出許多與之相關的概念和實踐，包括：領土完整與主權的概念、邊界控制、衝突、侵略及戰爭。詳細討論，請參閱：Thongchai Winichakul, *Siam Mapped: A History of the Geo-Body of a Nation* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1994)。

註④ Maurice Duverger 著，黃一鳴譯，*政治社會學——政治學的要素*（*Sociologie de la Politique—Éléments de Science Politique*）（臺北：五南，1997 年），頁 75~80。

(Chanthaburi) 的泰國官方紀要的出版，因其認為可能會對外交關係造成反效果。^⑤直至 1932 年，人民黨 (*Khana Ratsadorn, the People's Party*) 發動軍事政變後，不僅改變暹羅的治理形態，也為泰國族主義創造出新的論述空間。披汶 (Field Marshall Plaek Phibunsongkhram, 1897~1964) 執政後，受到法西斯主義啟發的收復國土主義影響，為正當化軍事政權，著手推動重返暹羅歷史的榮耀，大力強調「領土喪失」議題，使其變成一種泰國族歷史的傷痕，成為泰國族主義敘事的主要關注。瓦他幹 (Luang Wichit Wathakan, 1898-1962) 作為披汶政府的重要策士，將割讓領土給法國視為極大羞辱。因為，泰國的邊界是西方殖民帝國透過武力的公開使用而片面決定的。法國在領土問題上採取不妥協態度正提供泰國政治菁英建構「領土喪失」意識的機會，有助於 1930 年代國族主義的發展。

1935 年，披汶成立「戰鬥青年」(*yuwachon, Militant Youth*) 的軍事路線運動，帶動暹羅青年開始談論「收復失土」的議題。^⑥同時間，暹羅國防部也出版題為「暹羅邊界的歷史地圖」(*Phaenthi Prawat-anakhet-thai, Map of the History of Thailand's Boundaries*)，廣泛提供給各級學校及軍事訓練中心使用，希望藉由「喪失領土」的傷痛來凝聚國族意識。^⑦在這些地圖中，寮國和柬埔寨被明確標示為暹羅領土遺產的一部分。^⑧此外，在瓦他幹所出版的一套全球史 (*Prawatisat sakon, A Universal History*) 的第 5 冊中，進一步將暹羅喪失領土的過程分為五個階段，每一階段都涵蓋各種地理實體，包括：1867 年喪失柬埔寨的大部分土地；1888 年喪失西雙楚泰 (Sibsong Chuthai)；1893 年喪失湄公河左岸部分；1904 年喪失琅勃拉邦 (Luang Prabang) 及占巴塞 (Champassak) 對面的湄公河右岸領土；1907 年喪失柬埔寨的馬德旺、暹粒及詩梳風。同時，他也解釋為何「領土喪失」議題必須被整合為暹羅國族歷史整體一部分的原因。^⑨1940 年 11 月，泰國公共宣傳部 (Department of Publicity) 進一步將「領土喪失」的主張，單獨出版為泰國如何喪失其領土給法國 (*How Thailand Lost Her Territories to France*) 的小冊子，一方面說明法國在沒有道德考量與理由下，如何透過軍事力量的使用來強奪泰國的領土，及其一再拒絕根據國際法來重新且公正的調整印度支那的疆界；另一方面，則宣示泰國政府收復失土的決心。^⑩

註⑤ Søren Ivarsson, "Making Laos 'Our' Space: Thai Discourses on History and Race, 1900-1941," in Christopher E. Goscha and Søren Ivarsson, eds., *Contesting Visions of the Lao Past: Laos Historiography at the Crossroads* (Copenhagen, Denmark: NIAS Press, 2003), p. 242.

註⑥ Lily Abegg, "Thailand—Old and New," *The XXth Century* (Shanghai), Vol. I (November 1941), p. 44. 引自 Bruce E. Reynolds, "Phibun Songkhram And Thai Nationalism in the Fascist Era," *European Journal of East Asian Studies*, Vol. 3, No. 1 (2004), pp. 108~109.

註⑦ Scot Barmé, *Luang Wichit Wathakan and the Creation of a Thai Identity* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1993), p. 125.

註⑧ Virginia Thompson, "Thailand Irredenta—Internal and External," *Far Eastern Survey*, Vol. 9, No. 21 (Oct. 23, 1940), p. 248.

註⑨ Wichit Wathakan, *A Universal History*, Vol. 5 (in Thai) (Bangkok: Rong Phim Rung Watthana, 1971), p. 519. 引自 Søren Ivarsson, *op. cit.*, p. 245.

註⑩ Luang Wichit Wathakan, *How Thailand Lost Her Territories to France* (Bangkok: Department of Publicity, 1940).

瓦他幹為切斷現今柬埔寨人與過去吳哥帝國光榮歷史的連結關係，並將泰族國家的邊界擴張到涵蓋邊界外所有與泰族相關的族群，乃嘗試在種族和語言相似的基礎上提供一種正當性的理由。^①1941年，瓦他幹出版一本題為**泰國個案 (Thailand's Case)**的書籍，內容除正當化泰國對印度支那的領土主張，同時，也定義出泰族認同與泰國族屬性的主要構成部分，將種族、國族和國家連結起來。顯然，瓦他幹作為一個國族主義者，不僅要定義泰種族認同的存在，更要尋求界定一種泰種族獨特的文化特性。^②除論證泰族和柬埔寨人在族裔上歸屬同一種族外，瓦他幹進一步採用領土繼承原理，重申拉瑪四世 (King Rama IV, r. 1851~1868) 所提的，泰族王國是古代吳哥帝國繼承者的「發現」，進而為泰國對吉蔑族的權利主張，創造出一種貌似真實的理由。^③

瓦他幹假定卻克里王朝對寮族區域與柬埔寨國家實行一種現代意義的主權，可是，那僅是一種暹羅人傳統的帝國圖像。實質上，在暹羅與法國競逐這些區域控制權的競賽中，暹羅遭遇嚴重挫敗。顯然，瓦他幹是運用現代地圖來想像前現代的政治實體，並以此來符碼化喪失的領土，希望為後代子孫灌輸一種受難者意識；同時，再經由當代種族的基因論述將泰族與柬埔寨人聯繫起來，最終為披汶政府推展大泰族帝國 (*Maha anajak Thai, Great Thai empire*) 創造出正當性基礎。另一方面，因為瓦他幹發明一種新的族裔而將吳哥和柬埔寨間作出清楚的切割，從而鼓勵泰國人不承認任何柬埔寨人對吳哥的權利主張，其中，也包含眾多吳哥時代的文化遺產。然後，這種強調領土向度的國族主義論述，就透過扭曲的學校教科書與國家媒體的煽動，逐漸烙印在泰國人的心智中，成為點燃泰、柬領土爭端的一種引信。

二、柬埔寨的領土國族主義

1863年，柬埔寨成為法國的保護國，這具有正、反兩面之意義。法國修改或廢止柬埔寨古代政權的許多部分，這是破壞的一面；法國阻擋暹羅與越南的侵略，維護柬埔寨的主權及領土完整，創造出現今柬埔寨的國家邊界，這是建設的另一面。此外，法國在占據柬埔寨將近一世紀的期間，也為其強化、創造出吉蔑國族意識 (*Khmer national consciousness*)。^④殖民政府為將柬埔寨建構成一個獨立的實體，一直嘗試透過

註① Pisanu Suntharaks, *Luang Wichit Watakan: Hegemony and Literature*, Ph. D. Dissertation, University of Wisconsin-Madison, 1986, pp. 212-213.

註② Luang Vichitr Vadakarn, *Thailand's Case* (Bangkok: Thammasat University Press, 1941), pp. 124-130.

註③ 在拉瑪四世成為國王以前，已開始著手調查暹羅的起源。他發現素可泰王國 (Kingdom of Sukhothai) 的重要性在其被併入阿瑜陀耶 (Ayuttaya) 後就已遭到遺忘；同時，他也發現吳哥作為現代暹羅祖先的重要性。所以，當拉瑪四世繼位為王後，就以吳哥窟為模型，在曼谷玉佛寺 (the Temple of the Emerald Buddha) 旁興建一座複製宮殿，為當代泰國國族主義及泰國族歷史的構成奠定基礎。在這歷史中，吳哥的遺產占有一重要之處。拉瑪四世複製吳哥建築的舉措不僅預示著暹羅的宗主權，同時，也是他嘗試透過象徵性強化對吳哥的主張以面對殖民威脅的一種作為。Charles Keyes, "The Case of the Purloined Lintel," in Craig Reynolds, ed., *National Identity and Its Defenders, Thailand, 1939-1989* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1991), p. 266.

註④ John Tully, *Cambodia Under the Tricolour King Sisowath and the 'Mission Civilisatrice' 1904-1927* (Victoria, Australia: Monash Asia Institute, Monash University, 1996), pp. viii-ix.

歷史地理學、考古學及博物館學，在 19 世紀的柬埔寨及其吳哥帝國過去的歷史之間建立起延續性。1850 年代「重新發現吳哥」(re-discover Angkor) 就成為法國在形構「柬埔寨」這個殖民地國族的論述主軸之一。^⑤

1858 年，法國探險家穆奧 (Henri Mouhot) 前往柬埔寨進行考古調查後，首次「發現」淹沒數百年之久的吳哥遺跡。^⑥穆奧的新發現激起法國與暹羅對吳哥的熱情，^⑦遺產政治 (the politics of heritage) 迅速成為法、暹兩國尋求連結吳哥帝國的工具，藉以正當化其對爭議地區的統治權，特別是包含許多吉蔑族人口的柬埔寨西北省分。當暹羅國王宣稱對吳哥帝國的遺產與政治正當性的直接繼承時，法國則自詡為對抗泰族支配的吉蔑族裔保護者。法國殖民政府以文明化 (Mission Civilisatrice) 柬埔寨作為理念，強調暹羅人的不義行動破壞柬埔寨的光榮文明，有必要藉由切斷柬埔寨和暹羅人的歷史連結，並建立起對柬埔寨領土的壟斷。^⑧為此，法國政府將失落文明的記憶帶回給柬埔寨人，為柬埔寨這個創造中的殖民地，塑造出一種帶有固定種族、文化、語言、宗教及領土的歷史遺產；而且，這段歷史也可被用以重新主張對吳哥及柬埔寨所喪失的西北省分的權利。1906 年，當法國與暹羅進行領土談判之際，柬埔寨國王西索旺 (King Sisowath, r.1904-1927) 在寫給法國國王拿破崙三世 (King Napoleon III) 的信中曾提到：

我們堅持，在暹羅人入侵以前，吉蔑王國的天然界線幾乎涵蓋整個湄公河流域，這地區的所有省分都有柬埔寨人居住，而且，他們都保持著絕對的吉蔑愛國主義。當柬埔寨人遭到越南及暹羅的控制時期，暹羅人透過武力與偽善占領這些領土。在馬德望和暹粒等省分，過去繁榮首都等王國遺跡依然存在，它們是祖先輝煌歷史的閃亮證據。我們的祖先從未將這些省分給予暹羅。^⑨

1907 年，暹羅正式歸還西北三省。對吉蔑國族主義者來說，西北三省的重返激發其祖地喪失的意識，包括：現今泰國的素林 (Surin)、武里南 (Buriram) 等府的伊森地區 (Isan, 今泰國東北地區)，以及越南的湄公河三角洲。^⑩這些領土正是過去吳哥帝

註⑤ 請參考：Penny Edwards, *Cambodge: The Cultivation of a Nation, 1860-1945* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2007).

註⑥ Henri Mouhot, *Travels in Central Parts of Indo-china (Siam), Cambodia, and Laos, during the Years 1858, 1859, and 1860*, Vol. I (London: John Murray, 1864), pp. 278-279.

註⑦ Maurizio Peleggi, *Thailand: The Worldly Kingdom* (London: Reaktion Books, 2007), p. 156.

註⑧ Serhat Unaldi, "Reconstructing Angkor: Images of the Past and Their Impact on Thai-Cambodia," *Sudostasien Working Papers*, No. 33 (2008), p. 9.

註⑨ King Sisowath, Translated from French by Luc Sâr, "Letter from the King of Cambodia, H.M. Sisowath, to the French Colonial Governor in Cambodia (5 November 1906)," *Ki-media*, <<http://ki-media.blogspot.tw/2008/09/king-sisowaths-1906-protest-letter-to.html>>. Accessed October 23, 2009.

註⑩ Ben Kiernan, "Myth, Nationalism and Genocide," *Journal of Genocide Research*, Vol. 3, No. 2 (2001), pp. 190-192.

國強盛時期的部分疆域，是柬埔寨人「領土喪失」意識的構成要素。

值得注意的是，柬埔寨國族主義者使用「吳哥」作為國族主義符號，並非理所當然繼承「祖先遺產」，因為柬埔寨人曾經遺忘過自己的歷史，而且吳哥有很長一段歷史時期不在柬埔寨的疆域之內，更重要的是，追溯偉大吳哥文明系譜的人並非柬埔寨人自己而是法國殖民政府。^①就像錢德勒（David Chandler）的觀察：獨立後的歷任政府都將吳哥展示在旗幟上，但是，如果沒有法國的努力，現今作為強大國族象徵的古代遺跡，就像過去一千年一樣，仍逐漸在崩壞中。^②法國利用「重新發現吳哥」來作為建構柬埔寨國族主義的起點，衍生出所謂的「吳哥符號」，然後，反覆地出現在國旗、國歌、徽章以及國族主義者所能利用的一切媒介中。

綜觀來看，在泰、柬兩國向現代國家轉型的過程中，其封建的國家領土觀遭遇西方殖民帝國的挑戰，然後，過去被納入其各自國家歷史中的領土，不再是彼此重疊且具非互斥性。在排他性的領土主權原則下，泰、柬雙方都必須完全肯定自己、否定對方，努力證明、解釋自己是整個領土歷史演進的完全所有者，並將對方指控為侵略者。然後，雙方的統治者為將這套論述灌輸於國民心中，經常會尋求一個能夠延續歷史光榮的具體象徵來與之連結。所以，吳哥帝國的文化遺產，包括：吳哥窟及柏威夏寺等，不只是歸屬於柬埔寨人，泰國人也宣稱擁有它們，並將其和泰國王室作出緊密連結；不僅如此，吳哥帝國的遺產也是泰國人用以建構國族主義的一個標誌，證明暹羅人繼承古代柬埔寨人的光榮歷史。1907年「法暹條約」（Franco-Siamese Treaty）簽訂後，暹羅雖然被迫放棄吳哥的控制權，但是，吳哥從未自泰國的歷史意識中消失。直至1941年，泰、法簽訂「東京協議」（the Tokyo Convention of 9 May 1941），雖然使得泰國重新取得柬埔寨的西北三省，但並未包含吳哥。披汶政府為補償這種失落感，改以宣傳柏威夏寺的秀麗與歷史重要性來加以取代。為此，披汶政府將柏威夏寺登記為國家古蹟，並稱為「考帕威寒」（Khao Phra Viharn），派遣士兵在柏威夏寺升起泰國旗幟。然後，泰國媒體開始將柏威夏寺介紹給泰國公眾，並公開指控法國從吳哥帝國繼承者的手中竊取神聖的遺跡。^③此後，柏威夏寺就開始變成泰、柬「領土喪失」論述的另一個象徵，成為戰後雙方領土衝突的主要核心。

肆、第一次柏威夏寺爭端中的國族主義政治 (1958~1962)

1946年，隨著日本戰敗及「東京協議」的廢止，泰國與印度支那的邊界重新回到

註① Hilary Grant, "Manipulations of Cambodian Nationalism: From French Colonial to Current Polity," *Mapping Politics*, Vol. 1 (Winter 2009), p. 31.

註② David Chandler, *A History of Cambodia* (Boulder, Colorado: Westview Press, 1983).

註③ Shane Strate, *The Lost Territories: The Role of Trauma and Humiliation in the Formation of National Consciousness in Thailand*, Ph. D. Dissertation, University of Wisconsin-Madison, 2009, pp. 211~214.

1907年條約的規定，法國得以再次控制柏威夏寺，泰國則再次經歷「喪失領土」的創傷。就像柬埔寨國王施亞努（King Norodom Sihanouk）所言，柬埔寨的領土已再次變得完整。但是，曼谷當局對於柬埔寨收復失土，一直很不甘願。⁵⁴ 1953年，二度執政的披汶政府重現對國家古代遺產的興趣，在素可泰（Sukhothai）展開一項龐大的古蹟修復計畫。⁵⁵ 同年，柬埔寨正式獨立後，泰國政府將法國的撤離視為一個再次奪取柏威夏寺的絕佳機會。正當西方世界為施亞努宣布採取中立主義政策而拒絕加入東南亞公約組織（Southeast Asia Treaty Organization, SEATO）之際，泰國藉口強化邊界防禦而在柏威夏寺北邊的扁擔山脈（Dangrek Mountains）設置一警察站，並在哨所升起泰國國旗。⁵⁶

在這時期，柬埔寨的政治局勢因位居政治光譜兩端的施亞努國王和議會多數黨的民主黨（Democratic Party）間的對立而陷入混亂中。民主黨因堅決反對法國而拒絕批准1949年「法柬條約」，施亞努國王則堅持要對親民主黨的吉蔑伊沙拉（Khmer Issarak）採取強硬措施，最後的結果是施亞努國王解散國民議會。然後，施亞努國王提出修憲案，主要內容是內閣由國王指定並直接對國王負責，以及為確保新國民議會具有真正代表性，所有候選人必須是在其選區居住超過三年的居民，此一規定將所有的吉蔑伊沙拉成員排除在選舉之外。為讓修憲案通過，施亞努國王必須在國民議會中取得四分之三的多數。就柬埔寨的政治生態來看，除非施亞努國王自己投入競選活動，否則民主黨將能輕易贏得議會選舉的勝利。所以，施亞努決定辭退王位投身國會議員選舉。⁵⁷ 期間，泰國以軍事行動占領柏威夏寺的舉動，正提供施亞努操作國族主義的政治空間，有助於在人民之間提高自己的威信。

施亞努因接受法國人的教育，長期被灌輸一種信念：「泰國是世代仇敵，長年尋求併吞柬埔寨，如果沒有法國介入，柬埔寨已經消失」。⁵⁸ 泰國此次占領柏威夏寺這一歷史遺跡，不僅損害柬埔寨的領土完整原則，同時也是柬埔寨菁英所牢記的那一段臣屬歷史的現代標示：泰族人過去幾世紀所為都是嘗試征服柬埔寨的土地且臣民化其人民。⁵⁹ 這次事件同時展現出一項事實：在柬埔寨脫離法國殖民統治之際，因過去高度依賴的強權保護已不復存在，來自傳統敵人威脅的恐懼感就再度復發。當施亞努意欲透過政治策略來建立政權正當性時，作為柬埔寨傳統敵人的「泰國」就被重新召喚，其

註⁵⁴ Norodom Sihanouk 著，晨光譯，西哈努克回憶錄——甜蜜與辛酸的回憶（哈爾濱：黑龍江人民出版社，1987年），頁167。

註⁵⁵ Maurizio Peleggi, *The Politics of Ruins and the Business of Nostalgia* (Bangkok: White Lotus Press, 2002), p. 39.

註⁵⁶ L. P. Singh, "The Thai-Cambodian Temple Dispute," *Asian Survey*, Vol. 2, No. 8 (October 1962), p. 23.

註⁵⁷ Martin F. Herz 著，廈門大學外文系翻譯小組譯，柬埔寨簡史：從吳哥時期到目前（*A Short History of Cambodia from the Days of Angkor to the Present*）（福州：福建人民出版社，1972年），頁91-108。

註⁵⁸ M. L. Manich Jumsai, *History of Thailand & Cambodia, from the Days of Angkor to the Present* (New York: Paragon Book Gallery, 1970), p. 213.

註⁵⁹ Michael Leifer, *The Foreign Relations of the New States* (Camberwell, Australia: Longman Australia, 1974), p. 51.

敵對意象甚至被擴大渲染。^⑩施亞努在面對內部強烈反法意識與濃厚國族主義氛圍時，除讚揚法國拯救柬埔寨的功勞，也運用吳哥帝國光榮的歷史過去來支撐其種族和國家統一的論述。他將自身投射為吳哥帝國開創者闍耶跋摩二世（Jayavarman II, r.802~850）的化身，^⑪使得柏威夏寺也被鑲嵌在這套國族主義論述中。^⑫

從施亞努的角度來看，利用泰國占領柏威夏寺事件，可為自己塑造出反抗泰國入侵的愛國主義者形象。於是，爭奪柏威夏寺的鬥爭開始在廣播和媒體上展開。柬埔寨人民被告知，泰國是他們的傳統敵人，並且，嘗試透過占領柏威夏寺及其他領土來破壞他們剛取得的獨立；^⑬施亞努的策略就是要利用柬埔寨光榮歷史及其遭受侵略的威脅來正當化自身掌握權力的作為，這也是他對泰國和越南等鄰國採取懷疑主義和敵視態度的原因。另外，施亞努也成功運用「泰國是柬埔寨之威脅」的認知來打擊政治對手。因為宋國丹（Son Ngoc Thanh）所領導的吉蔑伊沙拉，不僅曾和泰國政府合作，更利用泰國作為基地來批判施亞努政府。所以，施亞努不斷灌輸人民，那些與國家敵人共同合作的柬埔寨人都是叛徒。^⑭1955 年大選結果揭曉後，施亞努創立的 *Sangkum Reastr Niyum*（People's Socialist Community，人民社會主義社區）贏得 82% 的選票及國民議會的全部席次。^⑮這意味著，柬埔寨的政治權力將徹底的從民主黨傾向施亞努這一方。

相似地，對剛透過軍事政變掌握泰國政權的沙立特（Field Marshal Sarit Thanarat, r.1957~1963）來說，柏威夏寺爭端也是鞏固權力的最佳工具。沙立特除實質掌控軍政權外，更積極透過三項策略來為其獨裁統治尋求正當性：一是以增強王權為善意，提出「國族·佛教·秦王」（Nation-Religion-Monarchy）三位一體的口號作為國家精神信條；二是建構專制父權主義（despotic paternalism）的政治意識形態；三是以推動經濟發展給予人民更好生活，合理化剝奪人民政治權力的極權統治。^⑯其中，沙立特為恢復泰國王室制度，雖然不再論證泰族和柬埔寨人是同一種族，但是，卻沒有捨棄泰族國家是吳哥帝國的繼承者，是吉蔑附庸國之宗主國的主張。因此，位居泰國東北而作為吳哥帝國提示物的古代遺跡，包括柏威夏寺，就被轉換為暹羅區域霸權的記憶場域。^⑰

註⑩ Poowin Bunyavejchewin, *op. cit.*, p. 19.

註⑪ Roger M. Smith, "Prince Norodom Sihanouk of Cambodia," *Asian Survey*, Vol. 7, No. 6 (June 1967), p. 358.

註⑫ Tim Winter, *Post-Conflict Heritage, Postcolonial Tourism: Culture, Politics and Development at Angkor* (London: Routledge, 2007), p. 43.

註⑬ Ministry of Foreign Affairs of Thailand, *Relations Between Thailand and Cambodia* (Bangkok: Prachandra Press, 1959), p. 2. 引自 Pavin Chachavalpongpun, "Glorifying the Inglorious Past: Historical Overhangs in Thai-Cambodian Relations," paper prepared for Deliver at the Konrad Adenauer Stiftung-funded Workshop "Historical Overhangs in East Asian International Relations," Jeju Peace Institute, Republic of Korea, April 21~22, 2010.

註⑭ Kimly Ngoun, "Myth or Reality? Thailand's Threat to Cambodia," *Asian Currents*, June/July 2012, p. 19.

註⑮ Martin F. Herz 著，前揭書，頁 109。

註⑯ 陳佩修，*軍人與政治：泰國的軍事政變與政治變遷*（臺北：中央研究院人文社會科學研究中心亞太區域研究專題中心，2009年），頁 68。

註⑰ Alexandra Denes, *Recovering Khmer Ethnic Identity from the Thai National Past: An Ethnography of the Localism Movement in Surin Province*, Ph. D. Dissertation, Cornell University, 2006, pp. 139~140.

1958年後，隨著泰、柬談判過程屢屢遭受挫折，雙方政治領袖開始發動輿論攻勢。同年3月，柬埔寨有數以千計的學生、警察、公務員前往位於金邊的泰國大使館，抗議泰國對柬埔寨缺乏尊重；許多示威群眾還攜帶慶祝柬埔寨國族主義及攻擊泰國的標誌，像是「泰國人入侵鄰國」、「泰國人是美國的奴隸」，以及「施亞努親王是獨立之父，國族長命百歲」等。最後，這些抗議群眾還集結到王宮前面，聆聽施亞努演講。施亞努不僅公開譴責泰國竊取柏威夏寺，同時，也告訴群眾：「泰國人使用不正當手段獲取柏威夏寺，柬埔寨人必須將它奪回來」。^⑧4月，曼谷當局向金邊宣布，柏威夏寺歸屬於泰國，關於柬埔寨的邊界問題，泰國當年是迫於壓力才簽署1904年和1907年的法暹條約，現在，這些條約已不再合適。7月，施亞努在與泰國進行關於柏威夏寺衝突談判的前夕，前往中國北京進行訪問。此舉引發泰國恐懼，認為柬埔寨欲透過中國及引進共產主義來施加威脅。因此，泰國宣布雙方邊界地區進入緊急狀態。隨後，施亞努為進行談判訪問曼谷，此行不僅未能達成任何協議，反而在泰國輿論界引發反柬活動，以及在柬埔寨駐曼谷大使館外的暴力示威運動。^⑨11月29日，由於雙方多次協商都無法達成共識，柬埔寨就中斷與泰國的外交關係。

1959年，柬埔寨提出兩個可能的解決方案：一是建立一個由雙方組成的聯合管理機制；二是將此案例提交國際法庭。^⑩10月6日，柬埔寨政府在泰國同意下，正式向國際法庭提交請願書並提請裁判確認古寺主權。柬埔寨指控泰國自1949年起就堅持占領其位於磅通省（Kampong Thom）的部分領土，該處有眾多神廟遺跡，其中，柏威夏寺是柬埔寨人民朝拜的神聖之地；而且，泰國更在1954年違反聯合國憲章，派遣武裝進入柬埔寨主權管轄的部分領土。因此，柬埔寨要求泰國必須自柏威夏寺撤除武裝；同時，柏威夏寺的領土主權歸屬於柬埔寨。^⑪對此，泰國方面則提出兩個先決反對（preliminary objection），主張國際法庭沒有管轄權，不過，國際法庭在1961年5月26日確定對本案具有管轄權後，展開審判。此外，泰國也認為1907年法暹條約的附件一並非聯合委員會所作，因此，缺乏約束力；而且，該條約所附之地圖有一資料上的錯誤，聯合委員會沒有權力在一個深具意義的邊陲地帶，將邊界線脫離分水嶺朝向泰國彎進去；更何況，泰國從未接受該地圖。據此，泰國主張擁有柏威夏寺的領土主權。^⑫

1962年6月15日，國際法庭根據國際法的承認（recognition）和默認（acquiescence）的觀點，以及「禁反言」的原則（the principle of estoppel），認為即使附件一的地圖出現錯誤，但是泰國當時已經接受該地圖，而且，在地圖中也明確指出邊界，劃定柏威夏寺地區作為代表成果，並具有約束力。最後，國際法庭以9票對3

註⑧ 引自 Shane Strate, *The Lost Territories*, p. 217.

註⑨ Michael Leifer, *Cambodia: The Search for Security* (New York: Frederick A. Praeger, 1967), pp. 85-87.

註⑩ Roger M. Smith, *Cambodia's Foreign Policy* (Ithaca, NY.: Cornell University Press, 1965), p. 145.

註⑪ International Court of Justice, *Case Concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand)*, *op. cit.*

註⑫ Monticha Pakdeekong, *op. cit.*, pp. 229-237.

票判決柏威夏寺為柬埔寨的領土，泰國有義務撤除駐守古寺的所有軍隊及警察人員；此外，國際法庭也以 7 票對 5 票判決泰國應將其自 1954 年因占領古寺所取得的雕像、石碑、紀念碑，以及陶瓷品歸還柬埔寨。^⑬

施亞努得知結果後，親自登上柏威夏寺並在山腳下發表演說，強調國際法庭將柏威夏寺主權判給柬埔寨的意義，是一種國家領土統一不可分割性的神聖原理。他完全發揮國家元首的功能，創造出一個新的獨立柬埔寨。在這新誕生的國家中，統一與不可分割性不僅指涉物理層面的領土，更指向精神層面的國族。施亞努不僅要利用它們將整個柬埔寨帶向現代不結盟國家，也將以此再創造出新詞彙，可以讓居於國家邊緣的少數族裔也能成為國族的一分子。一時之間，許多新詞彙湧現在講演、報刊、廣播中，全都是因應國族建構之所需，例如：「吉蔑克戎人」(Khmer Krom，意指來自交趾支那的吉蔑族)、「吉蔑盧烏人」(Khmer Leu，意指高山吉蔑族)等。^⑭

對沙立特來說，柏威夏寺的失落同樣是操作「領土喪失」論述的好時機。他乘勢在泰國人民之間點燃國族主義之火。沙立特強烈要求泰國人民不要忘記，柏威夏寺是被缺乏正當性的敵人，運用令人憎惡的手段所竊取的。^⑮沙立特的策略明顯奏效，因為泰國社會興起一股為柏威夏寺而戰的風潮，無論在報章媒體或學生群體之間，像是「泰國將會戰鬥到死」、^⑯「柏威夏寺是我們的，我們必須擁有它」、^⑰「今日是柏威夏寺，明日將是華富里 (Lopuri)」等口號，^⑱隨處可見。儘管，泰國最終因為無法提出新證據而被迫接受國際法庭對於柏威夏寺主權爭端的判決結果，但柏威夏寺已成為泰國社會對於「喪失領土」集體記憶的一種標示。正如沙立特所言，「雖然柬埔寨暫時贏得柏威夏寺，但是，它的靈魂仍停留在泰國……在適當的時機，我們會重新獲得對於柏威夏寺的權利」。^⑲

若從柬埔寨的角度來看，泰國在第二次世界大戰期間，就曾藉由和日本合作來取得柬埔寨西北三省，展現出併吞領土之意圖。整個冷戰期間，柬埔寨政府則繼續強化泰國是安全威脅的印象，不僅是因為泰國曾與日本合作奪取柬埔寨的領土，同時，也是因為泰國與美國、日本及中國等強權的緊密關係。這種基於過去歷史記憶所建構出來的反泰意識，就成為柬埔寨政治領袖日後鞏固權力時的最佳途徑。另外，國際法庭將柏威夏寺主權判給柬埔寨以後，也使其與柬埔寨國族主義的連結更加緊密。在柏威

註⑬ Phil C. W. Chan, "Acquiescence/Estoppel in International Boundaries: Temple of Preah Vihear Revisited," *Chinese Journal of International Law*, Vol. 3, No. 2 (2004), pp. 421-439; 黃居正, 「國際法原則與後殖民國家之領土秩序：以東南亞國家領土爭議事件為中心」, *臺大法學論叢*, 第 40 卷第 2 期 (2011 年 6 月), 頁 856。

註⑭ Emiko Stock, "The Prince, The Borderline Temple & The Khmer-Islam Pilgrims," *ChamAttic*, April 22, 2013, <<http://chamattic.wordpress.com/2013/04/22/the-prince-the-borderline-temple-the-khmer-islam-pilgrims-2/>>. Accessed September 7, 2014.

註⑮ Pavin Chachavalpongpun, "Glorifying the Inglorious Past," p. 10.

註⑯ *Sarn seri*, June 17, 1962. 引自 Shane Strate, *The Lost Territories*, p. 239.

註⑰ *Thai*, June 20, 1962. 引自 Shane Strate, *The Lost Territories*, p. 239.

註⑱ *Sarn seri*, July 19, 1962. 引自 Shane Strate, *The Lost Territories*, p. 240.

註⑲ *Bangkok World*, July 4 and 5, 1962. 引自 L. P. Singh, *op. cit.*, p. 26.

夏寺周邊，「我以生為古蔑族為榮」(I Have Pride to be Born Khmer)、「柏威夏寺是我們的神廟」(Preah Vihear Is Our Temple)等，蘊含國族主義的標語隨處可見，即為例證。

總的來說，第一次柏威夏寺主權之爭的發生時機，正是泰、柬內部政治處於重大變動之際。無論是施亞努或是沙立特，都希望透過對外的領土之爭來將自身塑造為國家的拯救者，藉此來化解正當性危機，從而顯露出柏威夏寺主權爭端的內向性(inward-oriented)特質。此後，柏威夏寺的主權爭端並未隨著國際法庭判決結果的出爐而宣告結束。1960年代以後，泰、柬邊境成為對抗共產主義的最前線，柏威夏寺的主權問題也因此暫時被隱藏在冷戰對峙的恐懼氛圍中。

伍、第二次柏威夏寺爭端中的國族主義政治操作(2008~2011)

1989年4月，察猜政府(Chatichai Choonhavan)在孔敬府(Khon Kaen Province)召開內閣會議時，來自東北地區的國會議員為提倡當地的文化旅遊業，提交一份允許旅客造訪柏威夏寺的要求並獲得內閣支持，使得這座千年古寺重新引起泰國公眾的注意。進入1990年代初期，柬埔寨的政治局勢因聯合國介入逐漸走向和平穩定，赤柬(Khmer Rouge)勢力也被納入柬埔寨軍隊中。在和諧的氣氛下，泰、柬雙方決定以「兩個王國，一個目的地」作為號召，加強旅遊方面的合作。1997年，泰、柬聯合委員會(Thai-Cambodian Joint Commission)同意原則上提倡涵蓋泰國東部下半部及柬埔寨柏威夏省的整個地區的旅遊業。^⑩就柬埔寨的立場來說，柏威夏寺作為赤柬最後一個根據地，其解放不僅象徵著柬埔寨民主政府的勝利，同時也代表國族建構計畫的持續。^⑪2001年起，柬埔寨政府開始向聯合國教科文組織(United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO)提出申請將柏威夏寺及其所在地域列為世界文化遺產。

2003年5月31日及6月1日，在柬埔寨暹粒與泰國烏汶府(Ubon Ratchathani)舉行的兩國內閣聯合會議中，雙方同意基於互利原則，成立一個聯合委員會來為發展柏威夏寺及其周邊地區提出一份指導綱領。翌年3月25日，該聯合委員會在曼谷召開的會議中，同意六項基本原則，包括：一是柏威夏寺發展計畫是兩國友好關係的象徵，合作必須基於相互利益；二是基於人道考量，柏威夏寺應成為世界遺產的一部分，並在柏威夏寺登記為世界遺產以後，向聯合國教科文組織尋求技術援助；三是兩國應設立次級委員會，共同合作解決關於古寺的所有問題；四是該發展計畫必須按照其他區域合作框架來進行；五是兩國同意允許國際組織及私部門等第三方來參與開發

註⑩ Puangthong R. Pawakapan, *State and Uncivil Society in Thailand at the Temple of Preah Vihear* (Singapore: ISEAS Publishing, 2013), pp. 46-47.

註⑪ Helaine Silverman, *op. cit.*, p. 5-6.

計畫；第六，該發展計畫不影響兩國的邊界劃定。^②基本上，泰國政府是同意柬埔寨的申遺行動，但前提必須是兩國聯合申遺。

2007 年，柬埔寨政府在未與泰國磋商的情形下，再次向聯合國提出申請案。據該申請文件顯示，泰國政府不僅對此申請案表示支持，同時也做好準備和柬埔寨共同合作保護這項財產。然而，泰國政府實際上對於柬埔寨單方面的申遺行動及其文件所附帶的地圖均表示反對，導致聯合國教科文組織同意延後這項申請案。2008 年 5 月 3 日，沙瑪總理（Samak Sundaravej）以更為明確的支持來換取柬埔寨政府不主張對柏威夏寺周邊爭議區的控制。5 月 22 日，泰國外交部長諾帕敦（Noppadon Pattama）就在法國巴黎和柬埔寨副總理宋安（Sok An）簽署支持柏威夏寺申請世界文化遺產的《聯合公報》（the Thai-Cambodian Joint Communiqué），在申遺範圍只限於神廟本身且不涉及周邊泰國領土的前提下，支持將神廟列為世界遺產。^③基本上，沙瑪政府對於柏威夏寺議題，只是想要透過雙邊的外交努力來解決邊境的神廟議題，為彼此尋求一個雙贏的局勢。

沙瑪政府的態度正給予人民民主聯盟（People's Alliance for Democracy，以下簡稱 PAD）與民主黨（Phak Prachathipat）等反對勢力挑戰及削弱政治正當性的機會。他們不僅乘機重新書寫泰、柬關係史，同時，也解放國族主義的力量，希望藉由柏威夏寺議題作為武器，打擊前總理塔克辛（Thaksin Shinawatra）所支持的沙瑪政府，並且，消滅泰國社會中支持塔克辛的勢力。其間，許多被認為具有權威性、支持民主的國家與非國家行為者也扮演重要的支持者角色，包括：學術界、前外交官員，以及國家人權委員會（the National Human Rights Commission）、行政法庭（the Administrative Court）、憲法法庭（the Constitution Court）與媒體等各種獨立組織，從而給予 PAD 及民主黨運作柏威夏寺議題的道德與法律正當性。同樣地，柬埔寨總理洪森（Hun Sen）也將柏威夏寺爭端作為贏得國會選舉的操作工具，尤其是，洪森一向與塔克辛私交甚篤，兩人的友好關係牽動著柬、泰關係的發展，使得柏威夏寺主權爭端更加複雜化。

一、人民民主聯盟的操作策略

2007 年 12 月，人民力量黨（People Power Party, PPP）在大選中贏得多數以後，沙瑪成為泰國總理。不過，PAD 認為，沙瑪是前總理塔克辛的代理人，嘗試要恢復塔克辛的權力及其利益，所以，PAD 的主要目標就是要推翻沙瑪政府。2008 年 5 月，當沙瑪宣布計畫修訂 2007 年憲法時，PAD 就發動街頭結盟，指控沙瑪意圖以犧牲獨立組織作為代價來重建政黨的權力。由於 PAD 並未動員足夠的大眾支持，使得這次行動宣

註② Bavornsak Uwanno, *Chae Ekkasanlap Thisut Prasat Phrawihan Pho.So.2505~2551 (Disclosing the Highly Confidential Documents, the Temple of Preah Vihear 1962~2008)* (Bangkok: Matichon Publications, 2008), pp. 254~255. 轉引自 Puangthong R. Pawakapan, *op. cit.*, pp. 47~48.

註③ 全文請參考：“Joint Communiqué Between Cambodia and Thailand on Preah Vihear Temple Listing,” *Khmerization*, <<http://khmerization.blogspot.com/2008/06/joint-communicu-between-cambodia-and.html>>. Accessed November 20, 2013.

告失敗。所以，當沙瑪政府同意柬埔寨將柏威夏寺列為世界遺產時，也為 PAD 帶來另一次新機會。早在該年 3 月，關於柏威夏寺登記的消息就已經出現，不過，直到 PAD 將此作為議題來對抗沙瑪政府，才獲得泰國多數公眾的注意。⁸⁴

基本上，PAD 的策略是以「領土喪失」論述作為戰術核心。自從 2008 年初柏威夏寺衝突出現以後，許多由學術界所撰寫的相關主題書籍紛紛出現。關於這些著作的立場可粗略地分為三種，反映出三種對於柏威夏爭端解決的不同途徑。第一，強硬途徑，要求泰國政府應該捍衛泰國自 1962 年後就未曾改變的法律地位，此種途徑最為 PAD 所提倡。第二，彈性途徑，主張與柬埔寨共同合作來解決僵局，但並不是以犧牲泰國對 4.6 平方公里爭議區的主權為代價，此種傾向為民主黨、為泰黨（Puea Thai Party）等主要政黨所支持。第三種觀點則認為泰國接受柬埔寨的法律地位是泰國人為維持和平生活所必須擔負的無可避免的代價，此種途徑為激進的知識分子及少數的泰國公眾所支持。⁸⁵由於泰國歷史教科書長年對於「領土喪失」記憶的提醒，相關歷史謬誤已深植在新世代學生的腦海中，此一發展有助 PAD 發動論述攻勢，成功為其爭取泰國社會大眾的廣泛支持。

簡單地說，PAD 所採取的國族主義策略主要有三個步驟。第一，在泰國社會中激起國族主義意識，宣稱自己為泰國族的保衛者；同時，則將塔克辛及其跟隨者指控為出賣國家神聖領土以交換個人利益的叛國賊，例如：2008 年 6 月 18 日，PAD 就聚集超過 2000 位群眾在外交部進行抗議活動，指控其割讓爭議領土以交換賭場、天然氣交易等商業利益。⁸⁶第二，PAD 重新導入「賣國賊」（*khai chat*）的泰國禁忌，為其推翻沙瑪政權尋求合理化的基礎。例如：2008 年 6 月 24 日至 26 日，泰國眾議院連續三天討論對沙瑪政府的不信任案，反對黨議員指責沙瑪政府在柏威夏寺問題上出賣國家。他們認為，沙瑪政府支持柬埔寨所提的申請案明確是一種叛國的舉動，將會導致國家喪失柏威夏寺周邊 4.6 平方公里的區域；對於出賣國家者，作為泰國的公民有義務要保護國家的利益。此外，PAD 也認為，諾帕敦和其他內閣成員未經國會同意而和柬埔寨簽訂聯合公報，已經違背 2007 年憲法 190 條對於變更國家領土須經國會批准的規定，所以，PAD 將透過行政法院來撤銷泰、柬聯合公報。⁸⁷第三，PAD 將柬埔寨人的

註⁸⁴ Andrew Walker, "Phra Viharn: The Dividing Line in Thailand," *New Mandala*, August 25, 2008, <<http://asiapacific.anu.edu.au/newmandala/2008/08/25/phra-viharn-the-dividing-line-in-thailand/>>. Accessed December 21, 2009.

註⁸⁵ Volker Grabowsky, "The Preah Vihear Conflict and the Current Political Debate in Thailand," A talk and presentation at 337th Meeting, August 23, 2011, Asia-Africa-Institute, University of Hamburg, <http://www.intgcm.thehostserver.com/diary2011_337th.html>. Accessed May 10, 2012.

註⁸⁶ "Ancient Dispute Rears Its Ugly Head; Thailand's Nod for Cambodia to Seek Heritage Status for Disputed Site Seen as a Sell-out," *The Straits Times*, June 19, 2008, p. 12; "Temple Issue Linked to Suspicious Motives," *The Nation*, June 25, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/opinion/Temple-issue-linked-to-suspicious-motives-30076423.html>>. Accessed July 3, 2008.

註⁸⁷ "Preah Vihear Stands as a Symbol of Botched Diplomatic Efforts," *The Nation*, July 26, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/opinion/Preah-Vihear-stands-as-a-symbol-of-botched-diploma-30079011.html>>. Accessed July 29, 2008.

圖像重新詮釋為泰國人的敵人，其利用泰國衰弱之際介入泰國的政治。PAD 的領袖林明達 (Sondhi Limthongkul) 更建議以武力來解決雙方的爭端，因為，他主張：我們的神聖任務乃是保護我們的故土，而且，必須再次收復泰國所喪失的領土。⁸⁸

2008 年 7 月 2 日，在加拿大魁北克 (Quebec) 所舉行的第 32 屆世界文化遺產大會中，泰國外交部長諾帕敦迫於國族主義者的強大壓力，遂反對並要求延後審查柏威夏寺列入世界遺產。不過，7 月 7 日，世界遺產委員會 (The World Heritage Committee, WHC) 仍通過柬埔寨的申請案，將柏威夏寺正式納入聯合國世界遺產名錄 (World Heritage List) 中，⁸⁹隨即引起泰國社會的劇烈震盪。7 月 8 日，泰國憲法法庭迅速作出判決，外交部長諾帕敦與柬埔寨所簽署關於柏威夏寺申請加入世界文化遺產名錄的「聯合公報」，因為未能事先取得國會批准而實屬違憲。7 月 15 日，包括 1 名僧侶在內的 3 名泰國人越過邊境檢查站，試圖進入柏威夏寺宣布泰國擁有該寺主權，旋即被柬方逮捕。儘管柬方當天釋放這 3 名泰國人，但雙方立即在邊境線兩側加強軍事力量。同日，柬埔寨總理洪森以信件方式要求泰國總理沙瑪自爭議地區撤軍，但沙瑪在回信中堅稱：「泰國軍隊所駐紮之地乃是泰國的土地」。⁹⁰10 月 16 日，泰、柬雙方軍隊在邊境正式爆發衝突，導致兩國士兵的傷亡。此後，泰、柬邊境就進入武裝衝突的緊張狀態，這發展方向正符合林明達所提，以武力解決衝突與收復失土的期望。

毫無疑問，PAD 已經點燃深植於泰國社會的國族主義之火，其假柏威夏寺議題來蓄積政治能量以打擊政治對手的策略也已完全奏效。2008 年底，人民力量黨遭到法院宣判解散政黨，重組後的為泰黨亦在 12 月 15 日的總理選舉中落敗，之後取而代之的反對黨領袖艾比希 (Abhisit Vejjajiva) 也同樣遭到來自 PAD 的反對。2010 年 7 月，世界遺產委員會在巴西召開會議，柬埔寨提案的柏威夏寺管理計畫被排入議程，引發 PAD 開始新一波以艾比希政府為目標的抗議行動。PAD 與名為泰國愛國者網絡 (Thai Patriots Network, TPN) 等小團體結盟，要求政府驅離入侵爭議地區的柬埔寨人，並且撤銷民主黨政府於 2000 年所簽署的「邊界劃分、經貿合作計畫共同備忘錄」 (Memorandum of Understanding between the Government of Kingdom of Cambodia and the Government of the Kingdom of Thailand on the Survey and Demarcation of Land Boundary, MOU)，因為該備忘錄包含 1962 年在國際法庭判決中導致泰國喪失柏威夏寺給柬埔寨的附件一地圖，如果在備忘錄中接受附件一地圖將導致泰國喪失邊境各府及

註⁸⁸ Pavin Chachavalpongpun, "Temple of Doom," pp. 90~100; Pavin Chachavalpongpun, "The Necessity of Enemies in Thailand's Troubled Politics," *Asian Survey*, Vol. 51, No. 6 (November/December 2011), pp. 1019~1041.

註⁸⁹ Supalak Ganjanakhundee, "Disputed Preah Vihear Listed as the World Heritage," *The Nation*, July 8, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/search/read.php?newsid=30077563&keyword=bder>>. Accessed November 12, 2008.

註⁹⁰ "That's Our Territory; Thai PM," *The Nation*, July 18, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/breaking news/read.php?newsid=30078461>>. Accessed November 12, 2008.

暹羅灣的領海，包括：烏汶、四色菊、素林、武里南、尖竹汶及達叻（Trat）等。^①

最後，在 PAD 及泰國愛國者網絡操縱「領土喪失」論述的龐大壓力下，成功迫使艾比希政府同意與其展開電視辯論，並同意透過外交與軍事措施來處理爭議地區問題。值得思考的是，自 2006 年軍方發動政變以來，反塔克辛的知識分子一直要求動員司法來解決政治衝突，即所謂的「司法化」（*tulakanphiwat, judicialisation*），^②但實際上卻嚴重傷害司法的公平性與完整性。泰國民眾已開始意識到反塔克辛勢力以行政法庭、憲法法庭作為工具來消滅塔克辛權力的這項事實，各種與柏威夏寺議題有關的裁定也遭受類似的批判，顯示泰國的政治司法化已逐步走向司法的政治化。^③

二、艾比希政府的操作策略

由於 PAD 在泰國社會掀起一股強烈的國族主義浪潮與反塔克辛意識，使得民主黨必須在柏威夏寺議題上採取相同立場，才能在這場政治角力中獲得利益。艾比希作為最大反對黨的領袖，在成為總理以前就曾表示，泰國從未接受國際法庭將柏威夏寺主權授予柬埔寨的判決結果；同時，也譴責沙瑪政府支持柬埔寨將柏威夏寺申請為世界遺產的舉措，將使泰國喪失重新恢復寺廟主權的權利，而且會導致泰國喪失寺廟周圍 4.6 平方公里爭議區的主權。他甚至要求所有自認為泰族的國會成員投票反對沙瑪總理與外交部長諾帕敦關於柏威夏寺的濫用憲法權力。^④艾比希對於柏威夏寺的國族主義式認知，被廣泛地傳播在泰國的公眾之間，有助於他在 2008 年 12 月 15 日的總理選舉中，獲得原執政聯盟中的小黨支持而順利當選泰國第 27 任總理。

然而，當艾比希成為國家領袖以後，儘管擁有來自 PAD、泰國軍方及曼谷與南部地區民主黨支持者的支持，同時也面臨來自塔克辛支持者—「紅衫軍」的挑戰。艾比希雖獲得多數議員支持而順利當選總理，不過，卻也招致「軍方提名人」及非經選舉而是經由軍事政變上台的各項指控，其所領導的聯合政府也被認為是一個脆弱的聯合政府。^⑤因為艾比希政府一直未能獲得廣大紅衫軍的認可，導致政權的正當性一直遭受質疑。為鞏固政權正當性，艾比希隨即採取一連串將政治對手去正當化的過程。他在泰國社會激起國族主義情感，並反對沙瑪政府支持柬埔寨將柏威夏寺列為世界遺產的

註① “PM Rejects Land Loss Claims,” *Bangkok Post*, July 5, 2010. 檢索自 LexisNexis Academic, <<http://www.lexisnexis.com.ezproxy.lis.nsysu.edu.tw:8080/ap/academic/>>. Accessed July 23, 2013.; Supalak Ganjanakhundee, “Preah Vihear Disputes Swamped in Cendiary Political Rhetoric,” *The Nation*, August 3, 2010. 檢索自 LexisNexis Academic, <<http://www.lexisnexis.com.ezproxy.lis.nsysu.edu.tw:8080/ap/academic/>>. Accessed July 23, 2013.

註② Björn Dressel, “Thailand: Judicialization of Politics or Politicization of the Judiciary,” in Björn Dressel, ed., *The Judicialization of Politics in Asia* (New York, NY: Routledge, 2012), pp. 79–97.

註③ Puangthong R. Pawakapan, *op. cit.*, pp. 69–70.

註④ Yossawadee Hongthong, “Abhisit Calls on ‘Thai MPs’ to Vote against PM,” *The Nation*, June 23, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/headlines/Abhisit-calls-on-Thai-MPs-to-vote-against-PM-30076265.html>>. Accessed July 23, 2008.

註⑤ 「泰新總理 44 歲艾比希出線」，*聯合報*，2008 年 12 月 16 日，版 AA2。

決策；同時，在面對來自紅衫軍發動的大規模抗議活動時，則是選擇採取暴力鎮壓的策略。在泰、柬關係方面，艾比希作為執政黨的領袖，一方面渴望修補和柬埔寨政府的關係；另一方面，卻也面臨來自 PAD 各種激進要求的壓力，要求實現過去與 PAD 聯合時的反柬埔寨國族主義論調。2009 年 6 月底，世界遺產委員會在西班牙舉行會議時，艾比希提議重新檢視柏威夏寺的世界遺產地位，導致泰、柬衝突進一步加深。⁹⁶ 9 月，艾比希則是完全地改變其論調，指出：泰國並未喪失任何領土給柬埔寨。⁹⁷此一轉變凸顯出艾比希政府的兩難立場。

就像反塔克辛政治運動以柏威夏寺議題來打擊沙瑪及頌猜 (Somchai Wongsawat) 政府的聲望一樣，反獨裁民主聯盟 (National United Front of Democracy Against Dictatorship, UDD) 等親塔克辛陣營也利用相同的議題來攻擊艾比希政府的信賴度；另一方面，泰國持續的政治危機大幅提升柬埔寨在柏威夏寺議題上挑戰曼谷地位的自信心。如此，泰國反對勢力與柬埔寨就透過邊境爭端共同創造出一種惡劣的環境，削弱艾比希政府的正當性。⁹⁸ 2009 年 11 月，泰國政府依據泰、柬雙方在 1999 年簽署的引渡協定向柬埔寨提出要求，希望能將流亡海外的塔克辛引渡回泰國，洪森不但無視泰國的要求，更聘任塔克辛為柬埔寨政府的經濟顧問。泰國政府為表達抗議，乃於 5 日召回駐柬埔寨的大使，10 日批准外交部長所提之撤銷雙方於 2001 年所簽署的「關於重疊海洋區域之大陸架主權備忘錄」(Memorandum of Understanding Between Thailand and Cambodia regarding the Area of their Overlapping Maritime Claims to the Continental Shelf)。在柏威夏寺議題上，艾比希政府除採取強硬路線來對抗柬埔寨；⁹⁹也著手推動「我愛泰國」計畫 (“I love Thailand” project) 並成立網站 ilovethailand.org，希望能挽救國家形象及促進國家團結；¹⁰⁰其中，泰國的「失落領土 (Lost Territory)」也透過網站影片標示出來，「第 14 塊失落的領土」就是柏威夏寺。¹⁰¹

註⁹⁶ Pradit Ruangdit and Manop Thip-Osod, “Deputy PM Gets Hun Sen Task,” *Bangkok Post*, June 21, 2009, <<http://www.bangkokpost.com/news/local/18852/deputy-pm-gets-hun-sen-task>>. Accessed June 25, 2009.

註⁹⁷ “PM: No Sovereignty Loss,” *Bangkok Post*, September 13, 2009, <<http://khmerization.blogspot.tw/2009/09/pm-no-sovereignty-loss.html>>. Accessed September 20, 2009.

註⁹⁸ Pavin Chachavalpongpun, “Diplomacy under Siege,” pp. 458–459.

註⁹⁹ 「柬埔寨正式拒絕泰國引渡他信申請，泰總理表示遺憾」，新華網，2009 年 11 月 11 日，<http://news.xinhuanet.com/world/2009-11/11/content_12435332_1.htm>，檢索日期：2009 年 12 月 3 日。

註¹⁰⁰ “Love Thailand to Restore Image,” *Bangkok Post*, May 7, 2009, <<http://www.bangkokpost.com/breaking-news/148018/pm-i-love-thailand-a-bid-to-restore-country-image>>. Accessed March 28, 2010.

註¹⁰¹ 該影片細數自拉瑪一世以來所陸續喪失的領土，總面積高達 1782 年時的一半，包括：1785 年的 Mak Island，即是現今馬來西亞的檳城 (Penang)；1793 年的 Marid、Twai 與丹那沙林 (Tenasserim)，即是現今緬甸的德林達伊省 (Tanitharyi)；1820 年的 Bantaimas，即是現今越南的河仙 (Ha Tien)；拉瑪三世時期 (Rama III, r.1824-1851) 的 Sanwee、Muangpong、景棟 (Chiangtung)；1823 年的霹靂 (Perak)；拉瑪四世時期的西雙版納 (Sipsongpanna)；1867 年的柬埔寨和六個島；拉瑪五世時期的西雙楚泰 (Sib Song Chu Tai)；1893 年的撣邦 (Shan States) 與薩爾溫江 (Salween River) 以西的土地；1893 年的湄公河東北部的廣大領土，即是現今的寮國與部分越南；1904 年的湄公河以東和以北的領土；1907 年的暹粒、馬德旺和詩梳風；1909 年的賽武里 (Saiburi)、玻璃市 (Perlis)、吉蘭丹 (Kelantan) 與丁加奴 (Terengganu)；1962 年的柏威夏寺。“Thai Nationalism Propaganda,” <<http://www.youtube.com/watch?v=9ImZk0FIbNY>>. Accessed November 9, 2008.

直至 2010 年 8 月，適逢泰、柬兩國關係建立 60 週年紀念，加上塔克辛在 8 月底決定放棄經濟顧問一職，雙方因柏威夏寺爭端而惡化的外交關係才逐漸獲得改善。在 10 月舉行的東協高峰會（ASEAN Summit）中，艾比希表示支持 2000 年所簽訂的「邊界劃分、經貿合作計畫共同備忘錄」，並同意以聯合邊界委員會來解決重疊領土的權利問題。從 PAD 的角度來看，艾比希對洪森的態度顯得過於溫和。PAD 認為聯合邊界委員會的談判必須撤回，因為這會導致泰國喪失領土，同時，2000 年所簽訂的「邊界劃分、經貿合作計畫共同備忘錄」也必須取消。根據泰國法律規定，關於解決邊境爭端的談判，若未經國會審查無法實施，所以，PAD 嘗試組織示威抗議來阻止泰國國會審查聯合委員會的報告。^⑩如果說，PAD 的目的是為在泰國社會大眾的眼中保持一股勢力；那麼，艾比希的目的就是要透過柏威夏寺爭端來改善自我政治形象，讓自己看起來像強人，並透過對柬埔寨宣戰來吸引民眾支持。兩者的共同目標就是贏得 2011 年的國會選舉。也就是說，這場泰、柬之間的邊境戰爭表面上是為保護泰國的領土主權，實際上則有利於一群政治菁英，尤其是執政者及其盟友的國族主義政治利益。^⑪

2010 年底，民主黨籍議員潘尼（Panich Vikitsreth）、泰國愛國者網絡協調人維拉（Veera Somkwamkid）及其他五名泰國人，因非法入境和闖入軍事區域等罪名，遭到柬埔寨逮捕。這起案件使得原本就關係不睦的泰、柬兩國外交，陷入更為緊張的情況。^⑫2011 年初，泰、柬邊境局勢惡化，導致發生一場武力恫嚇及暴力層級的升高。2 月間，泰、柬再度交火及對峙連續 4 天，當時泰、柬各有 3 人及 8 人喪生，這是雙方近二十年來，死傷最慘重的戰鬥。4 月 22 日清晨，泰、柬再次於靠近泰國東北部素林府的達曼神廟和達格羅貝神廟附近爆發軍事衝突，總計造成 6 名士兵喪生，19 人受傷。這是兩國自 2 月達成脆弱的停火以來，再度為領土主權宿怨爆發大規模衝突。^⑬

對艾比希政府而言，在 7 月大選前夕的關鍵時期，惡化的邊境局勢雖可提供其展示領導能力及樹立愛國形象的機會，但是，卻也存在諸多風險，例如：支持艾比希的黃衫軍上街示威，某些人甚至認為，泰國必須奪回柏威夏寺，因此要求處理邊境衝突失誤的艾比希下台；相對地，這場邊境衝突也引發泰國社會關於民主黨所領導的聯合政府及其軍方盟友的判斷問題，許多泰國人更渴望瞭解關於這波軍事行動的正當理

註^⑩ Catharin Dalpino, "Thailand in 2010: Rupture and Attempts at Reconciliation," *Asian Survey*, Vol. 51, No. 1 (January/February 2011), pp. 160~161; Puangthong R. Pawakapan, *op. cit.*, p. 70.

註^⑪ Mong Palatino, "Thailand, Cambodia: Border Conflict Intensifies," *Global Voices*, February 8, 2011, <<http://globalvoicesonline.org/2011/02/08/thailand-cambodia-border-conflict-intensifies/>>. Accessed April 17, 2011.

註^⑫ Supalak Ganjanakhundee, "Democrat MP among 7 Arrested by Cambodia," *The Nation*, December 30, 2010, <<http://news.asiaone.com/News/Latest%2BNews/Asia/Story/A1Story20101230-255518.html>>. Accessed April 17, 2011.

註^⑬ 「泰柬駁火，邊境爆衝突 6 死 19 傷」，自由時報，2011 年 4 月 23 日，版 A16；"Thai-Cambodia Clashes Spread East to Preah Vihear," *BBC News*, April 26, 2011, <<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-pacific-13192513>>. Accessed May 2, 2011; "Thailand and Cambodia Resume Fighting along Border," *BBC News*, April 25, 2011, <<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-pacific-13186843>>. Accessed May 2, 2011.

由，有些甚至質疑與柬埔寨發生衝突是否符合泰國的國家利益。⑩2011年7月3日，泰國大選的結果揭曉，由前總理塔克辛的妹妹盈拉（Yingluck Shinawatra）所領導的為泰黨贏得勝利，顯示出艾比希政府欲藉柏威夏寺問題來贏得社會公眾支持，藉以突破原本就對民主黨不利的選民結構的策略，成效有限。

三、柬埔寨總理洪森的政治操作

就像在泰國，泰、柬邊境衝突也同樣成為柬埔寨總理洪森尋求自身利益的政治工具，特別是在大選期間。儘管影響一場選舉結果的因素相當的多，但回顧柬埔寨過去三次的大選過程，不難發現洪森與執政黨操作領土國族主義的痕跡。1993年起，洪森所領導的柬埔寨人民黨（Cambodian People's Party, CPP）在每次大選中，都贏得勝利。⑪儘管爭取柬埔寨獨立、中立、和平與合作之民族聯合陣線（簡稱奉辛比克黨，*Front Uni National pour un Cambodge Indépendant, Neutre, Pacifique, et Coopératif*, FUNCINPEC）及山蘭西（Sam Rainsy Party, SRP）等兩個主要反對黨的實力不足以撼動洪森政權，但他卻無權建立一黨政府，因柬埔寨憲法規定，只有取得三分之二多數選票的政黨才能建立自己的政府。洪森為全面贏得大選，在2003年及2008年的大選前夕，都採取「將泰國刻畫成壞人（bad guy），意圖竊取柬埔寨國家遺產」的選戰策略，來達到贏得選舉的政治目的，包括：2003年柬埔寨人圍攻泰國駐柬大使館事件，以及2008年起爭奪柏威夏寺主權的武裝衝突。⑫正如柬埔寨人權中心（the Cambodian Center for Human Rights, CCHR）主席吳維拉（Ou Virak）所指出的，柏威夏寺的爭奪，就像吳哥窟一樣，都是柬埔寨國族位格的有力象徵，已經成為洪森眾多政治資本的一個來源。⑬

簡單地說，洪森的操作策略是透過學者邁卡戈（Duncan McCargo）所謂的「歷史與經濟不滿理論」（historical and economic grievance theory）來進行。該理論的特點是，強調泰國人的背信忘義，及其在柬埔寨經濟中的新殖民涉入與重申主權的嘗試。自從泰國總理察猜提出「變戰場為市場」的「印支倡議」（Indochina Initiative）以後，泰國企業逐漸支配柬埔寨的市場，使泰國展現出一種建基在商業剝削基礎上的霸權氣勢；此外，泰國還以肥皂劇的形式延伸其文化風采，導致「柬埔寨泰國化」（Thailandization of Cambodia）的傾向逐漸在柬埔寨社會形成，造成柬埔寨人的認同

註⑩ Nicholas Farrelly, "Thailand: Thaksin Survives Yet Disquiet Floods the Kingdom," in Daljit Singh and Pushpa Thambipillai, eds., *op. cit.*, p. 310.

註⑪ 1993年5月的柬埔寨大選，洪森所領導的柬埔寨人民黨（Cambodian People's Party, CPP），雖然輸給雷納里德（Norodom Ranariddh, 施亞努之子）領導的爭取柬埔寨獨立、中立、和平與合作之民族聯合陣線（*Front Uni National pour un Cambodge Indépendant, Neutre, Pacifique, et Coopératif*, FUNCINPEC），但是席次也僅差7席。

註⑫ Kimly Ngoun, "Myth or Reality? Thailand's Threat to Cambodia," p. 19.

註⑬ Sebastian Strangio, "Hun Sen's War Calculations," *Asia Times Online*, May 3, 2011, <http://atimes.com/atimes/Southeast_Asia/ME03Ae01.html>. Accessed May 8, 2011.

危機。^⑩由於對泰國在經濟與文化上與日俱增的影響力的恐懼與怨恨，正誘發隱藏在柬埔寨社會那股國族主義式的反泰意識。洪森為轉移柬埔寨人民對國內政治問題與經濟困境的注意力，起而煽動緊張局勢來對抗像泰國這樣的永久敵人，而且，為繼續掌握政治權力，就應該促進國族主義意識與吉蔑特性 (Khmer-ness)。然後，吳哥窟、柏威夏寺等吉蔑寺廟的主權衝突就成為達成此目的的工具，特別是為贏得大選。^⑪就像休斯 (Caroline Hughes) 所指出的，歷屆柬埔寨政府「在相同的時間，採取相同的方式，為相同的理由，針對相同的寺廟」，試圖喚起國族主義群眾。^⑫

事實上，早在 1998 年大選前夕，柬埔寨人民黨就曾以吉蔑寺廟遺產作為選戰策略之一。洪森為贏得大選，在 1997 年 7 月 5 日至 6 日發動一場奪權計畫，導致金邊陷入激烈的鬥爭中。他利用柬埔寨的歷史光榮來對抗赤柬侵略者，指控另一位總理雷納里德 (Norodom Ranariddh, 施亞努之子) 非法將毛主義分子帶進首都，然後，在執政黨所支配的媒體中強力放送口號來提醒柬埔寨民眾，執政黨是如何對抗共產黨來解救吉蔑寺廟遺產。儘管當時選戰的主要平台仍以降低貪腐、高舉聯合國為基礎的憲法、開發貧窮的鄉村及吸引外國投資等議題為主，^⑬但是執政黨煽動領土國族主義，除有凝聚選民的間接作用，更具有藉此來壓制與逮捕民主支持者的直接目的。1998 年 7 月，大選結果揭曉，柬埔寨人民黨贏得 64 席，雷納里德領導的奉辛比克黨只贏得 43 席。^⑭此後，柬埔寨人民黨已意識到國族主義是政權尋求支持的有效方式，所以，就強調將以吉蔑寺廟遺產作為下次選戰的主要重點。

2003 年 1 月 29 日傍晚，在柬埔寨首都金邊發生一起縱火焚燒泰國駐柬大使館事件，而該事件是源起於一則新聞報導。柬埔寨一家名為吳哥之光 (*Rasmei Angkor*) 的地方報紙，在 1 月 18 日的頭版刊登一篇關於泰國電視明星孔迎 (Suvanant Kongying) 的電視訪問內容，指出她在訪問中曾提到：「我討厭柬埔寨人，因為柬埔寨人偷走我的吳哥窟。如果我再次轉世，我寧願成為一隻狗，也不願當一位柬埔寨人」。不久後，柬埔寨總理洪森表示這位女星「甚至不值吳哥窟草地上的一片葉子」，儼然賦予這則新聞

註⑩ 關於泰國文化對柬埔寨文化的影響，請參考：Marwaan Macan-Markar, "Cambodia: Identity Crisis Surfaces after Riots," *Asia Times Online*, February 28, 2003, <http://www.atimes.com/atimes/Southeast_Asia/EB28Ae01.html>. Accessed March 24, 2012.

註⑪ Duncan McCargo, "Thai-Cambodian Relations and the January 2003 Embassy Crisis," paper presented at the 10th International Conference on Thai Studies, Bangkok, January 9-11, 2008. 引自 Serhat Unaldi, *op. cit.*, p. 11.

註⑫ Caroline Hughes, "Cambodia in 2008: Consolidation in the Midst of Crisis," *Asian Survey*, Vol. 49, No. 1 (January/February 2009), p. 211.

註⑬ Geoffrey Cain, "Cambodian Nationalism Unleashed," *Far Eastern Economic Review*, August 2008, <<http://www.feer.com/international-relations/2008/august/unleashing-the-nationalist-genie-in-cambodia>>. Accessed September 8, 2008.

註⑭ 相關討論，請見：Abdulgaffar Peang-Meth, "Understanding Cambodia's Political Developments," *Contemporary Southeast Asia*, Vol. 19, No. 3 (December 1997), pp. 286-308; Sorpong Peou, "The Cambodian Elections of 1998 and Beyond: Democracy in the Making?" *Contemporary Southeast Asia*, Vol. 20, No. 3 (December 1998), pp. 279-296.

報導的正當性。⑩這則報導所引發的後續衝突事件，正體現出吳哥窟在柬、泰兩國人民的國家／國族認同中所扮演的重要性，而其背後則是隱含執政黨對於國內政治的計算。因為從新聞報導登出至抗議事件爆發的期間，洪森政府沒有採取任何嚴正措施來遏制人民對此議題的憤怒情緒，特別是暴動發生當日，在情勢失控以前也未全力安定局勢。在暴動發生不久後，洪森立刻指控暴動者是「極端分子」，藉以正當化打壓反對黨領袖及民主支持者的行動。⑪對此，反對黨指責洪森藉此轉移公眾對政府無力消除貪腐，及其有意允許越南人在人民黨下參與選舉的注意力。⑫帕維就指出，柬埔寨的選舉經常圍繞著與泰國之間的衝突，其被用以支持或削弱特定政治派系的目的。⑬實際上，洪森除藉由這次暴動欲將公眾的焦點從國內議題轉移到「泰國人」此一外部敵人之上，更隱含籠絡城市年輕選民的意圖，⑭亦即，將年輕族群重新導向對於不確定未來的憂慮，然後，高呼在目前的社會政治體系下，反對黨所能提供的機會相當有限，藉此勸說城市年輕選民不要投票給反對黨。⑮不過，從選舉結果來看，柬埔寨人民黨雖然在首都金邊不敵山蘭西黨，但在其餘省分均獲得多數選票，總計贏得 47.35% 的選票及 73 席的多數席次。⑯

就像 2003 年的大選一樣，2008 年柬埔寨申遺成功也變成一個國族主義問題。早在 2007 年，當泰國政府對於柬埔寨片面提出申遺的舉動表示反對時，洪森就曾表示堅持拒絕柬、泰兩國聯合申遺的理念，其理由是柬埔寨對柏威夏寺擁有唯一的主權；另外，柬埔寨其他的政府官員也認為，泰國具有心懷柬埔寨領土的欲望，特別是文化遺

註⑩ Richard C. Paddock, "Rumor of Thai Actress' Words Salted a Wound," *Los Angeles Times*, February 3, 2003, <<http://articles.latimes.com/2003/feb/03/world/fg-cambo3>>. Accessed September 8, 2008.

註⑪ 洪森政府首先釋出一幅反對黨領袖山蘭西與抗議者於選民登記前在泰國領事館前的合照，暗指山蘭西參與這次暴動，導致他在尋求美國大使館庇護後，流亡海外；其次，長期批判政府的蜂巢電台（Beehive Radio Station）所有人兼台長蒙蘇農多（Mam Sonando）及吳哥之光的編輯，也被控以傳播誤導資訊、煽動兩國間的敵意、加劇暴動等名義遭到逮捕；最後，所有關於 2003 年大選的反政府抗議活動都遭到嚴厲取締。Alexander Hinton, "Khmerness and the Thai 'Other': Violence, Discourse and Symbolism in the 2003 Anti-Thai Riots in Cambodia," *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 37, No. 3 (October 2006), pp. 453-454.

註⑫ 因為柬埔寨人民黨在柴楨省（Svay Rieng）、波羅勉省（Prey Veng）、貢布省（Kampot）、幹丹省（Kandal）等越南人比較集中的東、越邊境省份，一向擁有大量支持選票；同時，也由於洪森出身於越南扶植的政權，所以，兩大反對黨為提升在這些地區的支持度，乃操作反越南人意識的國族主義論調，並將其與反柬埔寨人民黨意識進行連結。Tin Maung Maung Than, "Cambodia: Strongman, Terrible Man, Invisible Man, and Politics of Power Sharing," in Chin Kin Wah & Singh, Daljit, eds., *Southeast Asian Affairs 2004* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2004), p. 74.

註⑬ Pavin Chachavalongpong, *Reinventing Thailand: Thaksin and His Foreign Policy* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2010), p. 175.

註⑭ 從柬埔寨的選民結構來看，年輕選民（18 至 35 歲）約占合格選民的一半。另外，人民黨長期支配鄉村地區，金邊地區受過教育的年輕選民則多是支持反對黨。

註⑮ Alexander Hinton, *op. cit.*, p. 454.

註⑯ 山蘭西黨在金邊贏得 12 個席次中的 6 席。Robert B. Albritton, "Cambodia in 2003: On the Road to Democratic Consolidation," *Asian Survey*, Vol. 44, No. 1 (2004), pp. 104-105

產。^⑩2008年5月以後，由於泰國政府簽署支持柏威夏寺申請世界文化遺產的「聯合公報」，在PAD訴諸國族主義的氛圍下，引發泰國內部政治的劇烈動盪。同一時期，洪森及柬埔寨人民黨在官方競選活動開始以前，也深陷在政治迫害反對黨領袖的風波中；在6月官方競選活動開始以後，反對黨進一步提出政府貪污腐敗、土地掠奪與經濟不當管理等三大訴求，作為選戰主軸。當時，訴求「柏威夏寺屬於柬埔寨而非泰國」、「申遺是我們的權利，泰國人沒有權利拒絕」等各種文字訊息已在金邊廣泛流傳，市民到處談論這項議題，並認為政府當局應該採取行動，不應該允許泰國破壞柬埔寨申遺的計畫。^⑪相較於泰國沸騰的國族主義情緒，柬埔寨社會也開始充斥著各種蘊含國族主義的訊息。這顯示出，以柏威夏寺為種的國族主義之火已經在柬、泰兩國逐漸擴散。

2008年7月7日，聯合國教科文組織正式批准柏威夏寺成為世界文化遺產以後，洪森隨即在國家媒體上播送國家支持的慶祝廣播，國營電視台也號召明星、舉行傳統吉蔑表演、煙火秀等慶祝活動，各地街頭也隨處可見人民的慶祝舞會。7月14日，柬埔寨政府在金邊市區的奧林匹克運動場安排一場由副總理宋安主辦的音樂會。他並未透過慶祝活動來談論處於爭論的吉蔑神廟遺產，而是耗時30分鐘闡述自己與其他人民黨領袖如何使柏威夏寺列為遺產名錄。洪森則大力宣傳柏威夏寺是國家榮耀的強力象徵，主張柬埔寨擁有古寺的所有權。他成功地激起柬、泰兩國間根深蒂固的歷史敵意，將自身塑造為吉蔑民族文化權利的捍衛者，保護神廟與柬埔寨的主權免於被泰國這個侵略者給奪走。另外，人民黨資深議員姜伊（Cheam Yeap）則將柏威夏寺成功列為世界遺產，宣傳為洪森領袖魅力所導致的結果。^⑫

7月15日，包括1名僧侶在內的3名泰國人越過邊境檢查站，試圖進入柏威夏寺宣布泰國擁有該寺主權，旋即遭到逮捕。儘管柬埔寨政府當天就釋放這3名泰國人，但泰、柬雙方立即在邊境線兩側加強軍事力量。然而，當泰國政府派遣軍隊之際，同時也宣告著洪森及其政黨得以在這場選戰中扭轉頹勢。柬埔寨人民黨迅速地將選戰主軸從貪腐及通膨等議題全面轉移到國族主義的面向上，將洪森及其同僚塑造成強勢但愛好和平的政治領袖，單獨地為統一柬埔寨且對抗泰國侵略而負責。當緊張局勢首次爆發時，柬埔寨政府發言人西潘（Phay Siphon）還告訴在柏威夏寺的記者們，「我們是愛好和平的民族」，「是泰國正在惡化這些問題，不是柬埔寨」。^⑬於是，對柏威夏

註^⑩ Ministry of Foreign Affairs, Thailand, *Korani Kankhuen Thabian Prasat Phrawihan Pen Moradok Lok (The Inscription of the Temple of Preah Vihear on the World Heritage List)* (Bangkok, June 2008), pp. 4~5. 引自 Puangthong R. Pawakapan, *op. cit.*, pp. 48~49.

註^⑪ Nirmal Ghosh, "Cambodian Police on Guard at Thai Embassy; Tension Mounts in Phnom Penh and Bangkok over Disputed Ancient Hindu Temple," *The Straits Times*, July 4, 2008, p. 17.

註^⑫ Caroline Hughes, *op. cit.*, p. 211; Rennie Silva, "Back from the Brink: Ending the Conflict at Preah Vihear," *Global Asia*, Vol. 6, No. 1 (Spring 2011), p. 84; Geoffrey Cain, *op. cit.*; Pavin Chachavalpongpun, "Hun Sen, Cambodia's Agent Provocateur?," *KI-Media*, July 10, 2009, <<http://ki-media.blogspot.com/2009/10/hun-sen-camboidas-agentprovocateur.html>>. Accessed December 3, 2009.

註^⑬ *Ibid.*

寺的愛國激情，以及洪森強硬反對泰國的態度，成功地動搖許多游離選民選擇支持他，儼然成爲一種強力吸票機 (vote getter)。⑩正如著名的柬埔寨人權運動者賈拉布呂 (Kek Galabru) 所言：每個人現在都支持政府，因爲這是一個國家議題；更多的人決定將選票投給洪森，授予他更多的權力來處理柏威夏寺問題。⑪

此次選舉結果公布以後，柬埔寨人民黨獲得壓倒性的勝利，不僅得票率超過 50%，更贏得 123 席中的 90 席。⑫自從 1991 年赤柬衝突結束以來，在柬埔寨所舉行的歷次大選中，並無單一政黨能在國會中形成三分之二席次以上的多數黨，這不利於洪森鞏固其政治權力。雖然柬埔寨國會在 2006 年就已通過允許占簡單多數的政黨組建政府的決議，但是，人民黨在此次大選囊括 73% 的國會席次以後，將有權修訂法案，並運用國會豁免權而免於各種批判。此後，人民黨不僅在地方層次是一個支配性的政治勢力，同時，也可以透過對警察、文官、司法及軍事武裝的控制來鞏固權力。

理論上，任何貶低國族主義的嘗試都將削弱一個政黨的聲望，進而危及其權力的維持，以及下一次大選的勝利。在泰國是如此，在柬埔寨也是如此。泰國的政治領袖不敢對抗國族主義浪潮，因爲他們會被指控爲叛國賊，出賣國家的主權與國族的尊嚴。同樣地，儘管柬埔寨人民黨已經順利贏得大選，但洪森及其同僚也必須在柏威夏寺的領土爭端中，持續表現出強硬的態度。當泰國總理艾比希推動「我愛泰國」計畫成立 ilovethailand.org 以後，柬埔寨政府也對此展開外交抗議，從而促成一個親柬埔寨網站 ilovekhmer.org 的成立，希望能揭發 ilovethailand.org 網站中所發表的錯誤陳述。明顯地，柬、泰雙方都希望藉由這場虛擬戰爭來強化國內的國族主義意識。此外，洪森還在 2009 年聘用泰國前總理塔克辛出任經濟顧問，引發泰國反塔克辛勢力的激烈反彈，有助於在柬埔寨人民間強化反泰意識。從洪森的立場來看，除考量其與塔克辛之間的緊密關係，柬埔寨更是泰國產品高度依賴的出口市場，如果可以透過塔克辛個人的商業網絡來促進柬埔寨的貿易與投資，將有助於提昇柬埔寨人民黨的正當性，持續增加人民黨的支持度，此即洪森願冒介入泰國政治甚至引發戰爭風險的主要動機。⑬

2010 年至 2011 年間，柬、泰邊境陷入激烈的軍事衝突，雙方軍隊在柏威夏寺周圍進行交戰，造成嚴重傷亡。期間，洪森曾在 2010 年 2 月親自前往柏威夏寺探訪駐守將士，並在邊境發表演說，批判泰國總理爲竊取權力的小偷、是不合法的政府，指控泰國入侵柬埔寨並藉由將柏威夏寺從 Prasart Preah Vihear 更名為 Phra Viham，從而在歷史中欺瞞侵略的事實。然後，他更將這些陳述翻譯成英文，廣泛地散播給世界各地的

註⑩ Carlyle A. Thayer, "Cambodia Power Play: The Beleaguered Opposition Leader is Under Threat Again," *The Wall Street Journal*, December 4, 2009, <<http://online.wsj.com/article/SB10001424052748704107104574570923349134330.html>>. Accessed March 8, 2010.

註⑪ Ker Munthit, "Cambodia's Longtime Prime Minister Expected to Coast to Election Victory," *Jakarta Post*, July 28, 2008, <<http://www.thejakartapost.com/news/2008/07/27/cambodia039s-longtime-prime-minister-expected-coast-election-victory.html>>. Accessed September 8, 2008.

註⑫ Caroline Hughes, *op. cit.*, p. 206.

註⑬ Sokbunthoeun So, "The Cambodia-Thailand Conflict: A Test for ASEAN," *Asia Pacific Bulletin*, No. 44 (December 10, 2009), p. 2.

聽眾。^⑩2011年4月27日，洪森在柬埔寨女性和平發展協會（Cambodian Women Association for Peace and Development）的會議致詞中，更讓柬埔寨人民留下深刻的印象。他指出，「關於爭議地區像是達曼神廟和達格羅貝神廟，柬、泰可以進行雙邊談判」；「柬埔寨不要衝突進一步擴散」，「柬埔寨是小且窮，但是，我們的武器不是彈弓，而且，不要忘了，小螞蟻也可以傷害大象」。^⑪

有觀點指出，這場由洪森所精心安排的軍事衝突，目的是為了重整國族主義意識，轉移國內社會的注意力，使人民忽略政府大規模的土地回收政策，以及意圖通過的侵害人民自由的法律；^⑫同時，也是洪森藉此深化與軍方的關係來鞏固權力基礎的工具，包括：以對其忠誠的副指揮官波薩倫（Pol Saroeun）將軍來取代長期服役的最高指揮官蓋金延（Ke Kim Yan）將軍，並且，大力拔擢與其關係緊密的軍事官員，^⑬例如：將其兒子洪馬內（Hun Manet）塑造成為強勢的軍方夥伴及可能的總理繼承人；將國防預算提高60%，達到27億4千萬元。^⑭對此，流亡海外的反對黨領袖山蘭西則撰文表示：

因為泰國的侵略及洪森政府沒有能力和平解決邊境衝突，使得柬埔寨面臨戰爭的風險。也由於柬、泰逐漸升高的軍事衝突，有利於掩蓋緊迫的國內議題，像是權利濫用與貪腐，以及越南沿著國家東部邊界入侵的注意力。我們不應該允許洪森政府利用柬、泰衝突作為政治計謀來轉移注意力，以及轉移柬埔寨人民的對越南自東部入侵的憤怒。^⑮

儘管柬埔寨反泰的國族意識及其對柏威夏寺的戰鬥為洪森及其政黨帶來眾多利益，但是，就像吳維拉所指出的，洪森與人民黨必須考慮，他們已經維持權力的掌握，而且，隨著資訊更加流通、社會問題叢生導致的不滿，以及年輕選民漸多的情況下，人民黨能否在2012年的區委員選舉及2013年的大選中再次獲得勝利，則有待商榷。^⑯

註^⑩ Veera Preteepchaikul, "Hun Sen's Latest Antic Unbecoming of a Premier," *Bangkok Post Opinion*, February 9, 2010, <<http://www.bangkokpost.com/blogs/index.php/2010/02/09/hun-sen-s-latest-antic-unbecoming-of-a-p?blog=63>>. Accessed March 28, 2010.

註^⑪ Xinhua, "Border Dispute Could Negotiate Bilaterally: Cambodian PM," *People's Daily Online*, April 27, 2011, <<http://english.people.com.cn/90001/90777/90851/7363283.html>>. Accessed May 8, 2011.

註^⑫ Irwin Loy, "Cambodia: Govt Plans to Tighten Noose Around Civil Society," *Inter Press Service*, April 23, 2011, <<http://www.ipsnews.net/2011/04/cambodia-govt-plans-to-tighten-noose-around-civil-society/>>. Accessed May 8, 2011.

註^⑬ Kimly Ngoun, "Myth or Reality? Thailand's Threat to Cambodia," p. 19.

註^⑭ Nelson Rand, "Nationalism and the Thai-Cambodian Border Conflict," *Asian Conflicts Reports*, Issue 16 (March-April 2011), p. 2; Ou Virak, "ASEAN Adrift in Thai-Cambodian Conflict," *Asia Times Online*, May 7, 2011, <http://www.atimes.com/atimes/Southeast_Asia/ME07Ae01.html>. Accessed May 8, 2011.; P. Mike Rattanasengchanh, "Conflicting Views: Thailand, Cambodia, and the Clash over preah Vihear," paper presented at the 5th Annual Khmer Studies Forum, Ohio University, Athens, Ohio, March 15, 2013.

註^⑮ Sebastian Strangio, *op. cit.*

註^⑯ *Ibid.*

四、柏威夏寺爭端的後續發展

2008 年至 2011 年間，泰、柬兩方軍隊多次爆發武裝衝突，造成雙方人員嚴重傷亡。2011 年 4 月 27 日，柬埔寨總理洪森在為柬埔寨女性和平發展協會發表致詞時表示，柬埔寨不要衝突進一步擴散。翌日，柬埔寨政府就向國際法庭提出申請，一方面要求國際法庭針對 1962 年泰、柬關於柏威夏寺主權爭端的判決結果提出解釋並澄清，^⑭一旦國際法庭採用的地圖應該被承認為對柏威夏寺周遭的邊界描述是合法有效的，柬埔寨提議泰國應該撤離任何來自柏威夏寺周邊地區的人員，因為，地圖上顯示那些區域是柬埔寨的領土；另一方面，則是透過國際法庭要求泰國撤離柏威夏寺周圍的全部武裝，並抑制任何會影響解決爭端的行動。^⑮對此，泰國隨即駁斥柬埔寨對於附件一地圖上關於邊界是有約束力的說法，並認為邊界應該劃得離寺廟群本身更近一些。事實上，泰國的回應有其深意，一旦國際法庭認為附件一的地圖具有法律效力，那麼 1907 年法暹條約中所附的另外 10 幅地圖就同樣具有法律效力，如此將會嚴重影響泰、柬其他現存未定邊界的談判結果。^⑯

雖然柬埔寨所提的申請案有助於釐清 1962 年國際法庭的判決，但其範圍不足以有效地處理泰、柬所面臨的邊境爭端，同時，也無法化解雙方日益高漲的國族主義浪潮。2011 年 6 月 25 日，泰國考量到柬埔寨準備在法國巴黎舉行的世界遺產公約會議上，遞交有關一份 900 年歷史寺廟的管理計畫，將會升高雙邊的緊張關係，決定退出世界遺產公約。泰國代表團主席自然資源和環境部長素威（Suwit Khunkitti）表示，如果世界遺產委員會考慮柬埔寨的計畫，將會威脅泰國的主權與領土。所以，泰國的退出是要確保國家利益。^⑰7 月 18 日，國際法庭作出裁決，要求泰、柬兩國軍隊立即從柏威夏寺附近爭議地區設立的臨時非軍事區撤出，不得在這一地區進行一切武裝活動；泰方不得阻止柬方自由出入柏威夏寺或向柏威夏寺非軍事人員提供糧食等補給。此後，泰、柬雙方都曾不止一次的表示，將會遵守國際法庭關於要求兩國從柏威夏寺附近爭議地區撤軍的裁決。對盈拉政府來說，國際法庭關於非軍事區及撤軍等裁決，將有助於降低軍方在泰國外交事務的影響力，提供一個中立化軍方的絕佳機會，因為軍方自從冷戰時代就以安全為中心的政策來正當化其支配泰國對鄰國外交政策的

註⑭ International Court of Justice, "Press Release: Cambodia files an Application Requesting Interpretation of the Judgment Rendered by the Court on 15 June 1962 in the Case Concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand) and also Asks for the Urgent Indication of Provisional Measures," *Press Release No. 2011/14* (May 2, 2011), <<http://www.icj-cij.org/docket/files/151/16480.pdf>>. Accessed May 8, 2011.

註⑮ *Ibid.*

註⑯ International Boundaries Research Unit, "Cambodia Initiates Temple Proceedings at the ICJ," *International Boundaries Research Unit Boundary News*, May 4, 2011, <http://www.dur.ac.uk/ibru/news/boundary_news/?itemno=11971&rehref=%2Fibru%2Fnews%2F&resubj=Boundary+news+Headlines>. Accessed May 27, 2011.

註⑰ "Thai Leader Defends Leaving UN Heritage Site Body," *The Associated Press*, June 26, 2011, <<http://www.google.com/hostednews/ap/article/ALeqM5hmss0VXYAdjIi4H1JU-40qj4wDow?docId=590f5ee8aa8c42439c2aacd8d94f0bb7>>. Accessed July 15, 2011.

角色。^⑭

然而，盈拉政府宣布遵照國際法庭的撤軍裁定以後，也引發 PAD，以及為保護泰國領土之愛泰國者統一戰線（United Front of Patriotic Thais for the Protection of Thai Territory, UFPTP）、保護泰國團體（Pitak Siam）等其他國族主義團體的抗議。^⑮2013年1月，PAD 不僅宣稱將向泰國刑事法院控告泰國外交部就泰、柬邊境爭議問題向民眾散布錯誤資訊，更向政府提交七項訴求，要求政府公開否定國際法庭制定裁決的權威，並表示泰國將抵制國際法庭未來對泰、柬邊境爭議地區作出的裁決。^⑯4月15日至19日，國際法庭召開聽證會審理柬埔寨所提出的就1962年裁決結果追加詮釋的申請案。柬方代表強調，柬埔寨要求國際法院對1962年判決追加解說，不只是為確定邊界線，更重要的是要明確柬埔寨的主權和柏威夏寺周邊地區的領土，以終止兩國爭議。相對地，泰方代表在面臨國內社會及民主黨所施加的壓力下，則向國際法庭陳述柏威夏寺周邊領土爭議問題的真實情況，強調柬埔寨侵犯泰國領土主權。泰國先前未曾對柬埔寨提出的地圖衍生質疑，但2007年泰國在柬埔寨提出申遺所出示的地圖存在疑慮，因為柬埔寨在1962年根本就沒有可信的證據，另外，關於泰國國內政治問題引起的說法，實際上是柬埔寨挑釁並引衍生的法律問題，在爭議區所屬權劃分及邊界界定所根據的地圖根本沒考慮到地形的實際情況。^⑰

2013年11月11日，國際法庭針對柬埔寨所提的申請案作出最終裁決，重申維持1962年對柏威夏寺的判決，駁回柬埔寨對柏威夏寺附近全部4.6平方公里有爭議土地主權的要求，但將其中一部分判歸柬埔寨。不過，國際法庭判歸柬埔寨的土地並不包括泰國境內四色菊府的普瑪可一帶，因此泰國沒有完全失去所有的爭議土地。儘管泰、柬兩國政府代表分別表示，「這是雙方都滿意的結果」、「這樣的判決很好」。^⑱不過，對泰國國族主義者而言，此次國際法庭的裁決結果明顯有損於泰國的利益，再次成為反對派打擊執政黨的重要武器。先前，泰國政治局勢已因執政黨議員沃拉猜（Worachai Hema）提出「特赦法案」，之後再修改法案內容並利用眾議院的席次優勢

註⑭ Pavin Chachavalpongpun, "Preah Vihear Verdict was a Slap in the Face for Thai Nationalists," *The Nation*, July 20, 2011, <<http://www.nationmultimedia.com/homePreah-Vihear-verdict-was-a-slap-in-the-face-for-Th-30160678.html>>. Accessed July 22, 2011.

註⑮ "A Loss at the ICJ Would not be a National Disaster," *The Nation*, January 16, 2013, <<http://www.nationmultimedia.com/national/A-loss-at-the-ICJ-would-not-be-a-national-disaster-30198017.html>>. Accessed July 23, 2013; "Pitak Siam Backs Patriotic Thais Group in Protest over Preah Vihear Temple," *The Nation*, January 21, 2013, p. 2A. 檢索自 LexisNexis Academic, <<http://www.lexisnexis.com.ezproxy.lis.nsysu.edu.tw:8080/ap/academic/>>, 檢索日期：2013年7月23日。

註⑯ "PAD Demands Govt Reject ICJ's Role in Temple Dispute," *The Nation*, January 9, 2013, <<http://www.nationmultimedia.com/politics/PAD-demands-govt-reject-ICJs-role-in-temple-disput-30197503.html>>. Accessed July 23, 2013.

註⑰ 「國際法院開審柏威夏主權爭端案·洪森籲東泰人民冷靜」，柬埔寨星洲日報，2013年4月19日，<<http://cambodia.sinchew.com.my/node/30985>>，檢索日期：2013年5月27日。

註⑱ 「國際法庭判決東泰爭議土地 大部分主權歸柬埔寨」，聯合早報網（新加坡），2013年11月12日，<<http://www.zaobao.com.sg/news/sea/story20131112-275288>>，檢索日期：2013年12月9日。

強行通過，導致民主黨、PAD 等反對派的強烈不滿，認為特赦法案試圖讓塔克辛得以無罪返國。所以，有多個團體重新組成反塔克辛聯盟 (Anti-Thaksin Coalition)，由民主黨議員素貼 (Suthep Thaugsuban) 以「人民民主改革委員會」(People's Democratic Reform Committee, PDRC) 的名義來領導，並發動數千人持續地在曼谷街頭進行示威活動。^⑭儘管該法案在 11 月 8 日遭到參議院否決，但示威活動的主旨已經從阻止特赦法案轉向推翻盈拉政府。所以，國際法庭最新的裁決結果正可強化反對勢力推翻盈拉政府的正當性。PAD 及泰國愛國者網絡都表示，他們不接受國際法庭的判決結果。^⑮有些示威民眾則認為總理盈拉「出賣國土」，甚至有千餘名黨外愛國人士上書到國防部，要求政府派駐軍隊去奪回屬於他們的領地，「我們泰國人堅信正義不滅，但沒有理由泰國的土地要由國際法院來審判」。^⑯

盈拉政府雖然堅持泰國未因判決而失去領土，當地媒體也多以雙贏解讀，使得盈拉政府得以暫時挺過抗爭風波。不過，反對派仍持續利用柏威夏寺的領土爭端，進行反東意識宣傳，從事去穩定化為泰黨政府的活動。PDRC 就一再宣稱盈拉政府被塔克辛控制、與金邊結盟。2014 年 1 月，PDRC 領袖素貼在缺乏證據的情形下，指控盈拉政府徵募一個柬埔寨特別戰鬥單位來攻擊「人民民主改革委員會」舉行的示威活動，造成活動領袖塔拉丁 (Suthin Tharatin) 遭槍殺喪生。^⑰他在接受曼谷郵報 (*Bangkok Post*) 的訪問時表示：「我們嚴重憂慮外國武裝力量的暴力攻擊，我曾在 2010 年與之交手……然而，我很高興，軍方相當機警。那些愛國者不會讓任何一方利用外國武裝力量來殺害泰國人」。^⑱5 月 7 日，泰國憲法法庭最終判定總理盈拉和多名部長違憲有罪，必須下台，改由副總理兼商務部長尼瓦探隆 (Niwattumrong Boonsongpaisan) 擔任看守內閣的總理。值得一提的是，反對派利用柏威夏寺的領土爭端，進行反東意識宣傳，從事去穩定化為泰黨政府的活動，也為軍方發動政變鋪平道路。5 月 22 日，泰國陸軍總司令帕拉育 (Prayuth Chan-ocha) 發動軍事政變，結束泰國持續近八年的政治鬥

註⑭ 反塔克辛聯盟由於近年選舉失利及盈拉的權力鞏固而遭受分裂與削弱，執政黨此次提出特赦法案使得反塔克辛聯盟得以因反特赦法案的示威活動再次獲得集結。Thitinan Pongsudhirak, "No Luck for Yingluck as Thai Elections Nullified," *East Asia Forum*, April 13, 2014, <<http://www.eastasiaforum.org/2014/04/13/no-luck-for-yingluck-as-thai-elections-nullified/#more-41235>>. Accessed May 7, 2014.

註⑮ "Preah Vihear Temple: Disputed Land Cambodian, Court Rules," *BBC*, November 11, 2013, <<http://www.bbc.com/news/world-asia-24897805>>. Accessed November 20, 2013; 「泰國反特赦示威遊行達高潮」，中央社，2013 年 11 月 11 日。<<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201311110398-1.aspx>>，檢索日期 2013 年 11 月 20 日。「泰柬爭世界遺產神廟領土牽動泰國總理保衛戰」，關鍵評論網，2013 年 11 月 12 日，<<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201311110398-1.aspx>>，檢索日期：2013 年 11 月 20 日。

註⑯ 方家敏，「邊界古寺惹議泰柬恐爆軍事衝突」，臺灣醒報，2013 年 11 月 12 日，<<http://anntw.com/articles/20131112-wmY0>>，檢索日期：2013 年 11 月 20 日。

註⑰ Amy Sawitta Lefevre, "Thai Anti-government Protester Killed, Adds to Doubts over Election," *Reuters*, January 26, 2014, <<http://www.reuters.com/article/2014/01/26/us-thailand-politics-vote-idUSBREA0P01N20140126>>. Accessed September 7, 2014.

註⑱ "Suthep Talks to the Bangkok Post," *Bangkok Post*, January 27, 2014, <<http://www2.bangkokpost.com/print/391681/>>. Accessed September 7, 2014.

爭。有趣的是，泰國軍方政變後第一時間就以重兵防守泰、柬邊境，原因是有傳言前總理塔克辛欲在柬埔寨成立流亡政府，與政變後的泰國軍政府相抗衡。^⑮由此顯見，國際法庭的裁決無法有效解決泰、柬兩國爭端，以及國內政治因素在泰、柬關係中的重要性。

整體來說，第二次世界大戰結束以後，泰、柬關係的緊張雖然有時是以吳哥窟和柏威夏寺的所有權之爭作為形式而體現出來，但是，其本質卻總是涉及國族主義的政治化。即使 21 世紀的世界已經進入全球化時代，這種「領土喪失」的心理創傷卻仍在泰、柬關係中隱隱作痛。因 2006 年後的泰國政治光譜呈現嚴重兩極化發展，一端是「塔克辛—為泰黨—紅衫軍」，另一端則是「民主黨—黃衫軍」，柏威夏寺的主權爭端就被鑲嵌在此「紅、黃」鬥爭的架構中。由於前總理塔克辛和柬埔寨總理洪森的關係密切，使得紅衫軍勢力執政時，泰、柬兩國大致上保持友好、合作的關係，且較能透過對話來解決邊界問題與領土主權爭端。不過，這也提供民主黨、PAD 等反對派操作領土國族主義來打擊執政黨的機會。相反地，當民主黨執政時，在領土國族主義的壓力下，對於邊界問題與領土爭端多採取強硬路線，導致泰、柬關係惡化，甚至跌至谷底。理論上，以國族主義作為政治正當性來源時，有一主要特點：當政府施政目標與國族主義相合之際，國族主義強大的後盾，動員民力幫助目標的實現，一旦政府政策與國族主義相違之時，政府亦將面臨國族主義勢力的挑戰，並影響執政威信。^⑯從泰、柬兩國政治菁英操作柏威夏寺議題的過程來看，就不是每次都能達到預期的政治效果。綜觀 2008 年至 2011 年間柏威夏寺主權爭端的發展過程，不難發現「領土喪失」論述對泰、柬國內政治持續不退的影響力。期間，無論聯合國安全理事會或東協等國際組織都曾大力呼籲雙方停火，並展開調停，希望能化解泰、柬邊境爭端，但都未見成效。^⑰無疑地，泰、柬政治菁英為尋求自我的政治利益而以國族主義作為策略武器，喚醒兩國公眾對於喪失領土的記憶，所產生的政治後果明顯是傷害性的。若從泰、柬兩國人民的整體利益來思考，失與得之間又豈止一座神廟而已。

陸、結 語

本文以泰國和柬埔寨之間的柏威夏寺爭端為個案，將領土爭端與國族主義及國內政治等面向作出連結，揭示在以絕對控制的邊界觀為基礎的現代國族國家體系中，領

註⑮ 林以君，「塔克辛夾中間 柬、泰關係好敏感」，聯合新聞網，2014 年 5 月 29 日，<<http://www.udn.com/2014/5/29/NEWS/WORLD/WORS1/8707231.shtml>>，檢索日期：2014 年 9 月 7 日。

註⑯ 王文岳，前引文，頁 13。

註⑰ 例如，聯合國安理會就曾在 2011 年 2 月 14 日召開磋商會議，與會成員包括泰國與柬埔寨的雙方代表和東協。安理會 2 月輪值主席巴西大使里貝羅·維奧蒂 (Ambassador Maria Luiza Ribeiro Viotti of Brazil) 亦發表聲明：「安理會成員敦促雙方克制，避免採取任何可能使局勢惡化的行動。同時應建立實施永久性的停火機制，透過和平有效對話來解決爭端」。「泰柬邊境戰火擴大」，大紀元時報，2011 年 2 月 17 日，<<http://hk.epochtimes.com/11/2/17/132336.htm>>，檢索日期：2011 年 12 月 9 日。

土的歷史變遷在國族主義建構過程所扮演的角色，及其為政治人物留下可操作的空間。為達成政治目的，政治領袖與政府可以選擇製造或操縱國族認同；同時，利用歷史的形塑或詮釋作為策略武器，引導國內觀眾朝向其所欲的結果，來為政權產生、提高政治正當性。不過，從實存的歷史發展過程來看，這種舉動經常會伴隨難以預料的後果，泰、柬柏威夏寺的主權爭端正清楚的描繪出領土認知、國族主義與國內政治之間的連動性，及其互動後所產生的影響。

基本上，像泰國及柬埔寨這樣的傳統東南亞王國，在面臨殖民強權的壓力時，都渴望現代化為一個獨立的主權國家，一個與西方國家相仿的國族國家，政治菁英有意識的創造一個新的國族歷史，強調其所喪失的領土，這種國族主義的空間敘事培育人民對於邊界的想像。第二次世界大戰期間，泰國的披汶政府運用現代地圖來想像前現代的政治實體，並以此來符碼化失落領土，希望為後代子孫灌輸一種受難者意識；同時，再經由當代種族的基因論述將泰族與柬埔寨人聯繫起來，最終為披汶政權推展大泰族國族主義創造出正當性的基礎。之後的沙立特政權，為恢復王室制度，雖然不再論證泰族和柬埔寨人是同一種族，但卻未捨棄泰族國家是吳哥帝國的繼承者，是吉蔑附庸的宗主國的主張，從而使得位居泰國東北而作為吳哥帝國提示物的吉蔑遺跡，包括柏威夏寺，被轉換為泰國曾是區域霸權的記憶場域。對照前任艾比希總理在「我愛泰國」網站所公布的「失落領土」影片，不難發現當今政治領袖對於泰國領土的認知，幾乎與披汶時期一樣，都是以拉瑪一世在位時的版圖為樣本。顯示出那種根植於歷史上的帝國特性所創造出來的想像的原初邊界，已深植在泰國人的心中。這也說明，從過去到現在，泰國政治菁英已經發明出一種奠基在受害者意識上的集體記憶的形式，然後，再利用這種公共記憶來尋求社會大眾的支持。2008年柏威夏寺主權爭端再起，更是人民民主聯盟與民主黨為政治利益假國族主義作為策略武器，喚醒泰國公眾對於喪失領土的記憶，然後欲達到打擊塔克辛、親塔克辛的沙瑪政府，以及協助塔克辛的柬埔寨政府的政治目的。

就柬埔寨來說，其繼承吳哥帝國的偉大遺產，自有其正當性。但是，過度強調泰國是竊取國家領土的歷史敵人，雖可以凝聚國族的向心力，卻也成為政治領袖得以操作的工具。如果對照1958年與2003年柬埔寨人前往駐金邊的泰國大使館的抗議行動，以及兩次的柏威夏寺爭端事件，不難發現，即使時間已過半個世紀，但是，領土依然在國族主義的論述中扮演著重要的角色；同時，連結領土與國族主義的神聖地景：文化遺產，隨著觀光旅遊業的蓬勃發展，更是成為各國的必爭之地。無論是吳哥窟或柏威夏寺都是相似的案例。可以說，泰、柬的邊界／領土爭端從來就不只是純粹的法律問題，更是涉及國族主義的複雜政治問題。

總之，政治菁英及其支持者、軍方與安全人員等行為者主導這場領土主權爭端的發展方向，但是，他們卻從未將全國人民甚至是柏威夏寺附近居民的利益納入思考的範圍中。若要徹底解決柏威夏寺的主權爭端，就必須基於人民利益從近、中、遠等三個層次來加以思考。首先，關於近程計畫，泰、柬兩國必須持續透過聯合邊界委員會的談判、調查以釐清雙邊界，並在共享地區利益的基礎上，進行各種解決爭端的嘗

試，包括：引進第三方的調停等。為避免兩國內部反對勢力以國族主義製造壓力，執政當局必須透過各種管道向社會大眾傳達正確的資訊，降低少數愛國主義者製造邊界衝突的機會。在中程計畫上，雙方展開經濟合作、技術援助等各項合作架構，建立兩國緊密友好關係，透過合作發展所獲得的龐大經濟利益，向保守的國族主義及愛國主義者展現，兩國為競爭領土陷入零合賽局所帶來的損失。最後，就長遠計畫來看，兩國必須解構且再重構領土與國族主義間的關係。對於過去建立在敵意歷史上的國族主義論述，特別是「領土喪失」意識部分，必須進行歷史地理的修正並透過教科書、國家媒體等管道傳達給人民，透過長期轉化過程，使整個社會趨於成熟而能免於政治菁英的隨意操縱。如此一來，泰、柬兩國才能在共享歷史、共享利益的友好狀態下，持續地和平發展。

*

*

*

(收件：103年4月23日，接受：104年3月25日)

A Study of the Preah Vihear Temple Dispute between Thailand and Cambodia: The Politics of Territorial Nationalism

Wen-hsuan Hsiao

Post-Doctoral Fellow

Institute of China and Asia-Pacific Studies
National Sun Yat-sen University

Samuel C. Y. Ku

Professor

Institute of China and Asia-Pacific Studies
National Sun Yat-sen University

Abstract

This article explores the linkage among territory, nationalism and domestic politics through a case study of the Preah Vihear Temple dispute between Thailand and Cambodia. In the process of transformation from traditional kingdoms to modern nation-states, territorial changes are very important for nationalism and nation-building. They can provide political elites with chances to manipulate and secure self interest. To fan the flames of nationalism, political leaders or elites often re-construct and re-write national history as strategic weapons to align the public according to their objectives, promoting political legitimacy and winning public supports. However, consequences are always unexpected. The territorial dispute of the Preah Vihear Temple clearly expresses a dynamic relationship among territorial imaginaries, historical interpretations, and nationalism. In summary, territorial disputes are never legal questions but political problems of great complexity.

Keyword: Preah Vihear Temple, border disputes, national identity, territorial nationalism, discourse of territory lost

參考文獻

- 「柬埔寨正式拒絕泰國引渡他信申請，泰總理表示遺憾」，新華網，2009年11月11日，<http://news.xinhuanet.com/world/2009-11/11/content_12435332_1.htm>，檢索日期：2009年12月3日。
- 「泰柬爭世界遺產神廟領土牽動泰國總理保衛戰」，關鍵評論網，2013年11月12日，<<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201311110398-1.aspx>>，檢索日期：2013年11月20日。
- 「泰柬駁火，邊境爆衝突6死19傷」，自由時報，2011年4月23日。
- 「泰柬邊境戰火擴大」，大紀元時報，2011年2月17日，<<http://hk.epochtimes.com/11/2/17/132336.htm>>，檢索日期：2011年12月9日。
- 「泰國反特赦示威遊行達高潮」，中央社，2013年11月11日，<<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201311110398-1.aspx>>，檢索日期：2013年11月20日。
- 「泰新總理44歲艾比希出線」，聯合報，2008年12月16日，第AA2版。
- 「國際法庭判決柬泰爭議土地 大部分主權歸柬埔寨」，聯合早報網（新加坡），2013年11月12日，<<http://www.zaobao.com.sg/news/sea/story20131112-275288>>，檢索日期：2011年12月9日。
- 「國際法院開審柏威夏主權爭端案·洪森籲柬泰人民冷靜」，柬埔寨星洲日報，2013年4月19日，<<http://cambodia.sinchew.com.my/node/30985>>，檢索日期：2013年5月27日。
- Joan Nogue 著，徐鶴林、朱倫譯，民族主義與領土（北京：中央民族大學出版社，2009年）。
- Maurice Duverger 著，黃一鳴譯，政治社會學——政治學的要素（*Sociologie de la Politique-Eléments de Science Politique*）（臺北：五南，1997年）。
- Martin F. Herz 著，廈門大學外文系翻譯小組譯，柬埔寨簡史：從吳哥時期到目前（*A Short History of Cambodia from the Days of Angkor to the Present*）（福州：福建人民出版社，1972年）。
- Mike Crang 著，王志弘、余佳玲、方淑惠譯，文化地理學（臺北：巨流，2003年）。
- Norodom Sihanouk 著，晨光譯，西哈努克回憶錄——甜蜜與辛酸的回憶（哈爾濱：黑龍江人民出版社，1987年）。
- Tim Cresswell 著，徐苔玲、王志弘譯，地方：記憶、想像與認同（*Place: A Short Introduction*）（臺北：群學，2006年）。
- 方家敏，「邊界古寺惹議泰柬恐爆軍事衝突」，臺灣醒報，2013年11月12日，<<http://anntw.com/articles/20131112-wmY0>>，檢索日期：2013年11月20日。
- 王文岳，「領土民族主義與釣魚台列嶼爭議」，戰略安全研析，第87期（2012年7月），頁13~23。
- 宋學文，「層次分析對國際關係研究的重要性及模型建構」，問題與研究，第47卷第4

- 期 (2008 年 12 月), 頁 167~199。
- 林以君,「塔信夾中間 柬、泰關係好敏感」,聯合新聞網,2014 年 5 月 29 日,
<<http://www.udn.com/2014/5/29/NEWS/WORLD/WORS1/8707231.shtml>>, 檢索日期: 2014 年 9 月 7 日。
- 張啓雄,「東西國際秩序原理的差異——『宗藩體系』對『殖民體系』」,中央研究院近代史研究所集刊,第 79 期 (2013 年 3 月),頁 47~86。
- 許金彥,「日韓『獨島爭議』之研究」,亞太研究通訊,第 7 期 (2008 年),頁 151~178。
- 陳佩修,《軍人與政治:泰國的軍事政變與政治變遷》(臺北:中央研究院人文社會科學研究中心亞太區域研究專題中心,2009 年)。
- 黃居正,「時際法原則與後殖民國家之領土秩序:以東南亞國家領土爭議事件為中心」,臺大法學論叢,第 40 卷第 2 期 (2011 年 6 月),頁 843~876。
- 楊昊,「東南亞邊境政治與東協角色之研究:泰-柬領土爭端與印-馬領海爭端的比較」研究成果報告,行政院國家科學委員會專題研究計畫 (計畫編號: NSC 98-2410-H-004-192, 2010 年 12 月 25 日)。
- 劉弘迪,「解決領土爭端的一條出路:折衷安排極其被後領土原則之建構」,政治科學論叢,第 58 期 (2013 年 12 月),頁 71~108。
- “Love Thailand to Restore Image,” *Bangkok Post*, May 7, 2009, <<http://www.bangkokpost.com/breakingnews/148018/pm-i-love-thailand-a-bid-to-restore-country-image>>. Accessed March 28, 2010.
- “A Loss at the ICJ Would not be a National Disaster,” *The Nation*, January 16, 2013, p. 2A. 檢索自 LexisNexis Academic, <<http://www.lexisnexis.com.ezproxy.lis.nsysu.edu.tw:8080/ap/academic/>>, 檢索日期: 2013 年 7 月 23 日。
- “Abhisit Slams Samak for Conceding Sovereignty,” *The Nation*, June 25, 2008, <http://www.nationmultimedia.com/2008/06/25/headlines/headlines_30076438.php>. Accessed July 3, 2008.
- “Ancient Dispute Rears Its Ugly Head; Thailand’s Nod for Cambodia to Seek Heritage Status for Disputed Site Seen as a Sell-out,” *The Straits Times*, June 19, 2008.
- “Joint Communiqué between Cambodia and Thailand on Preah Vihear Temple Listing,” *Khmerization*, <<http://khmerization.blogspot.com/2008/06/joint-communicu-between-cambodia-and.html>>. Accessed November 20, 2013.
- “MOU between Thailand and Cambodia on the Survey and Demarcation of Land Boundary,” *ASEAN Blogger*, <<http://aseanblogger.com/?p=529>>.
- “PAD Demands Govt Reject ICJ’s Role in Temple Dispute,” *The Nation*, January 9, 2013, <<http://www.nationmultimedia.com/politics/PAD-demands-govt-reject-ICJs-role-in-temple-disput-30197503.html>>. Accessed July 23, 2013.
- “Pitak Siam Backs Patriotic Thais Group in Protest over Preah Vihear Temple,” *The Nation*,

- January 21, 2013, 檢索自 LexisNexis Academic, <<http://www.lexisnexis.com.ezproxy.lis.nsysu.edu.tw:8080/ap/academic/>>, 檢索日期：2013年7月23日。
- “PM Rejects Land Loss Claims,” *Bangkok Post*, July 5, 2010. 檢索自 LexisNexis Academic, <<http://www.lexisnexis.com.ezproxy.lis.nsysu.edu.tw:8080/ap/academic/>>. Accessed July 23, 2013.
- “PM: No Sovereignty Loss,” *Bangkok Post*, September 13, 2009, <<http://khmerization.blogspot.tw/2009/09/pm-no-sovereignty-loss.html>>. Accessed September 20, 2009.
- “Preah Vihear Stands as a Symbol of Botched Diplomatic Efforts,” *The Nation*, July 26, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/opinion/Preah-Vihear-stands-as-a-symbol-of-botched-diploma-30079011.html>>. Accessed July 29, 2008.
- “Preah Vihear Temple: Disputed Land Cambodian, Court Rules,” *BBC*, November 11, 2013, <<http://www.bbc.com/news/world-asia-24897805>>. Accessed November 20, 2013.
- “Suthep Talks to the Bangkok Post,” *Bangkok Post*, January 27, 2014, <<http://www2.bangkokpost.com/print/391681/>>. Accessed September 7, 2014.
- “Temple Issue Linked to Suspicious Motives,” *The Nation*, June 25, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/opinion/Temple-issue-linked-to-suspicious-motives-30076423.html>>. Accessed July 3, 2008.
- “Thai Leader Defends Leaving UN Heritage Site Body,” *The Associated Press*, June 26, 2011, <<http://www.google.com/hostednews/ap/article/ALeqM5hmss0VXYAdjIi4H1JU-40qj4wDow?docId=590f5ee8aa8c42439c2aacd8d94f0bb7>>. Accessed July 15, 2011.
- “Thai Nationalism Propaganda.” <<http://www.youtube.com/watch?v=9ImZk0FibNY>>. Accessed November 9, 2008.
- “Thai-Cambodia Clashes Spread East to Preah Vihear,” *BBC News*, 26 April 2011, <<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-pacific-13192513>>. Accessed May 2, 2011.
- “Thailand and Cambodia Resume Fighting along Border,” *BBC News*, April 25, 2011, <<http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-pacific-13186843>>. Accessed May 2, 2011.
- “That’s Our Territory; Thai PM,” *The Nation*, July 18, 2008, <[http://www.nationmultimedia.com/breaking news/read.php?newsid=30078461](http://www.nationmultimedia.com/breaking%20news/read.php?newsid=30078461)>. Accessed November 12, 2008.
- Albritton, Robert B., “Cambodia in 2003: On the Road to Democratic Consolidation,” *Asian Survey*, Vol. 44, No. 1 (January/February 2004), pp. 102~109.
- Barmé, Scot, *Luang Wichit Wathakan and the Creation of a Thai Identity* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 1993).
- Blanchard, Jean-Marc F., “Linking Border Disputes and War: An Institutional-Statist Theory,” *Geopolitics*, Vol. 10, No. 4 (2005), pp. 688~711.
- Bunyavejchewin, Poowin, “Review: A Regional Security Complex Analysis of the Preah Vihear Temple Conflict, 1953-1962,” *Ritsumeikan Journal of Asia Pacific Studies*, Vol. 32 (2013), pp. 14~26.

- Bunyavejchewin, Poowin, "Review: A Regional Security Complex Analysis of the Preah Vihear Temple Conflict, 1953-1962," *Ritsumeikan Journal of Asia Pacific Studies*, Vol. 32, No. 1 (2013), pp. 14~26.
- Cain, Geoffrey, "Cambodian Nationalism Unleashed," *Far Eastern Economic Review*, August 2008, <<http://www.feer.com/international-relations/2008/august/unleashing-the-nationalist-genie-in-cambodia>>. Accessed September 8, 2008.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Embedding Embittered History: Unending Conflicts in Thai-Cambodian Relations," *Asian Affairs*, Vol. 58, No. 1 (March 2012), pp. 81~102.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Glorifying the Inglorious Past: Historical Overhangs in Thai-Cambodian Relations," paper prepared for Deliver at the Konrad Adenauer Stiftung-funded Workshop "Historical Overhangs in East Asian International Relations," Jeju Peace Institute, Republic of Korea, April 21~22, 2010.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Hun Sen, Cambodia's Agent Provocateur?" *KI-Media*, July 10, 2009, <<http://ki-media.blogspot.com/2009/10/hun-sen-camboidas-agentprovocateur.html>>. Accessed December 3, 2009.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Preah Vihear Verdict was a Slap in the Face for Thai Nationalists," *The Nation*, July 20, 2011, <<http://www.nationmultimedia.com/homePreah-Vihear-verdict-was-a-slap-in-the-face-for-Th-30160678.html>>. Accessed July 22, 2011.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Temple of Doom: Hysteria About the Preah Vihear Temple in the Thai Nationalist Discourse," in Marc Askew, ed., *Legitimacy Crisis in Thailand* (Chiang Mai: Silkworm Books, 2010), pp. 83~117.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Thai-Cambodian Conflict: The Failure of ASEAN's Dispute Settlement Mechanisms," *Asian Journal of Peacebuilding*, Vol. 1, No. 1 (2013), pp. 65~86.
- Chachavalpongpun, Pavin, "Thai-Cambodian Relations: Nationalism, Sovereignty and 'Lost Territories'," *Opinion Asia: Global View on Asia*, January 25, 2011, <<http://opinionasia.com/node/859>>. Accessed March 27, 2011.
- Chachavalpongpun, Pavin, "The Necessity of Enemies in Thailand's Troubled Politics," *Asian Survey*, Vol. 51, No. 6 (November/December 2011), pp. 1019~1041.
- Chachavalpongpun, Pavin, *Reinventing Thailand: Thaksin and His Foreign Policy* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2010).
- Chambers, Paul W. and Siegfried O. Wolf, "Image-Fai Perceptions of its Border Dispute with Cambodia-Implications for South Asia," *Heidelberg Papers in South Asian and Comparative Politics Working Paper*, No. 52 (February 2010).
- Chan, Phil C. W., "Acquiescence/Estoppel in International Boundaries: Temple of Preah Vihear Revisited," *Chinese Journal of International Law*, Vol. 3, No. 2 (2004), pp. 421~439.

- Chandler, David, *A History of Cambodia* (Boulder, Colorado: Westview Press, 1983).
- Croissant, Aurel and Paul W. Chambers, "A Contested Site of Memory: The Preah Vihear Temple," in Helmut Anheier and Yudhishtir Raj Isar, eds., *Heritage, Memory & Identity* (London: SAGE, 2011), pp. 148~156.
- Dalpino, Catharin, "Thailand in 2010: Rupture and Attempts at Reconciliation," *Asian Survey*, Vol. 51, No. 1 (January/February 2011), pp. 155~162.
- Denes, Alexandra, *Recovering Khmer Ethnic Identity from the Thai National Past: An Ethnography of the Localism Movement in Surin Province*, Ph. D. Dissertation, Cornell University, May 2006.
- Dressel, Björn, "Thailand: Judicialization of Politics or Politicization of the Judiciary," in Björn Dressel, ed., *The Judicialization of Politics in Asia* (New York, NY: Routledge, 2012), pp. 79~97.
- Edwards, Penney, "Imagining the Other in Cambodian Nationalist Discourse Before and During the UNTAC Period," in Steve Heder and Judy Ledgerwood, eds., *Propaganda, Politics, and Violence in Cambodia Democratic Transition Under United Nations Peace-keeping* (Armonk, New York: M.E. Sharpe, 1996), pp. 50~72.
- Edwards, Penny, *Cambodge: The Cultivation of a Nation, 1860~1945* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2007).
- Farrelly, Nicholas, "Thailand: Thaksin Survives Yet Disquiet Floods the Kingdom," in Daljit Singh and Pushpa Thambipillai, eds., *Southeast Asian Affairs 2012* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2004), pp. 301~317.
- Fox, Jefferson, "Siam Mapped and Mapping in Cambodia: Boundaries, Sovereignty, and Indigenous Conceptions of Space," *Society and Natural Resources*, Vol. 15, No. 1 (2002), pp. 65~78.
- Ganjanakhundee, Supalak, "Democrat MP among 7 Arrested by Cambodia," *The Nation*, December 30, 2010, <<http://news.asiaone.com/News/Latest%2BNews/Asia/Story/A1Story20101230-255518.html>>. Accessed January 24, 2011.
- Ganjanakhundee, Supalak, "Disputed Preah Vihear Listed as the World Heritage," *The Nation*, <<http://www.nationmultimedia.com/search/read.php?newsid=30077563&keyword=bder>>. Accessed November 12, 2008.
- Ganjanakhundee, Supalak, "Preah Vihear Disputes Swamped in Incendiary Political Rhetoric," *The Nation*, August 3, 2010.
- Ghosh, Nirmal, "Cambodian Police on Guard at Thai Embassy; Tension Mounts in Phnom Penh and Bangkok over Disputed Ancient Hindu Temple," *The Straits Times*, July 4, 2008.
- Grabowsky, Volker, "The Preah Vihear Conflict and the Current Political Debate in Thailand," A talk and presentation at 337th Meeting, August 23, 2011, Asia-Africa-

- Institute, University of Hamburg, <http://www.intgcm.thehostserver.com/diary2011_337th.html>. Accessed May 10, 2012.
- Ganjanakhundee, Supalak, “Democrat MP among 7 Arrested by Cambodia,” *The Nation*, December 30, 2010, <<http://news.asiaone.com/News/Latest%2BNews/Asia/Story/A1Story20101230-255518.html>>.
- Grant, Hilary, “Manipulations of Cambodian Nationalism: From French Colonial to Current Polity,” *Mapping Politics*, Vol. 1 (Winter 2009), pp. 30~38.
- Hinton, Alexander, “Khmerness and the Thai ‘Other’: Violence, Discourse and Symbolism in the 2003 Anti-Thai Riots in Cambodia,” *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 37, No. 3 (October 2006), pp. 445~468.
- Hongthong, Yossawadee, “Abhisit Calls on “Thai MPs” to Vote against PM,” *The Nation*, June 23, 2008, <<http://www.nationmultimedia.com/headlines/Abhisit-calls-on-Thai-MPs-to-vote-against-PM-30076265.html>>. Accessed July 23, 2008.
- Hughes, Caroline, “Cambodia in 2008: Consolidation in the Midst of Crisis,” *Asian Survey*, Vol. 49, No. 1 (January/February 2009), pp. 206~212.
- International Boundaries Research Unit, “Cambodia Initiates Temple Proceedings at the ICJ,” *International Boundaries Research Unit Boundary News*, May 4, 2011, <http://www.dur.ac.uk/ibru/news/boundary_news/?itemno=11971&rehref=%2Fibru%2Fnews%2F&resubj=Boundary+news+Headlines>. Accessed May 27, 2011.
- International Court of Justice, “Press Release: Cambodia files an Application Requesting Interpretation of the Judgment Rendered by the Court on 15 June 1962 in the Case Concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand) and also Asks for the Urgent Indication of Provisional Measures,” *Press Release No. 2011/14* (May 2, 2011), <<http://www.icj-cij.org/docket/files/151/16480.pdf>>. Accessed May 8, 2011.
- International Court of Justice, Case Concerning the Temple of Preah Vihear (Cambodia v. Thailand) (General List No. 45-Judgements of 26 May 1961 and 15 June 1962) Volume I: Application.-Pleadings, <<http://www.icj-cij.org/docket/files/45/9249.pdf>>. Accessed May 26, 2008.
- International Crisis Group (ICG), “Waging Peace: ASEAN and the Thai-Cambodian Border Conflict,” *Asia Report*, No. 215 (December 6, 2011), pp. 1~40.
- Ivarsson, Søren, “Making Laos ‘Our’ Space: Thai Discourses on History and Race, 1900-1941,” in Christopher E. Goscha and Søren Ivarsson, eds., *Contesting Visions of the Lao Past: Laos Historiography at the Crossroads* (Copenhagen, Denmark: NIAS Press, 2003), pp. 239~264.
- Jager, Sheila Miyoshi, *The Politics of Identity: History, Nationalism, and the Prospect for Peace in Post-Cold War East Asia* (Carlisle: Strategic Studies Institute of the US Army War College, 2007).

- Jumsai, M. L. Manich, *History of Thailand & Cambodia, from the Days of Angkor to the Present* (New York: Paragon Book Gallery, 1970).
- Kasetsiri, Charnvit, "Thailand-Cambodia: A Love-Hate Relationship," *Kyoto Review of Southeast Asia*, Issue 3 (March 2003), <http://kyotoreview.cseas.kyoto-u.ac.jp/issue/issue2/article_242.html>. Accessed April 20, 2003.
- Kasetsiri, Charnvit, Sothirak Pou, and Pavin Chachavalpungpun, *Preah Vihear: A Guide to the Thai-Cambodian Conflict and Its Solutions* (Bangkok: White Lotus Press, 2013).
- Keyes, Charles, "The Case of the Purloined Lintel," in Craig Reynolds, ed., *National Identity and Its Defenders, Thailand, 1939~1989* (Chiang Mai: Silkworm Books, 1991), pp. 261~292.
- Kiernan, Ben, "Myth, Nationalism and Genocide," *Journal of Genocide Research*, Vol. 3, No. 2 (2001), pp. 187~206.
- Kiernan, Ben, *How Pol Pot Came to Power: A History of Communism in Kampuchea, 1930~1975* (London: Verso, 1985).
- King Sisowath, Translated from French by Luc Sâr, "Letter from the King of Cambodia, H.M. Sisowath, to the French Colonial Governor in Cambodia (5 November 1906)," *Ki-media*, <<http://ki-media.blogspot.tw/2008/09/king-sisowaths-1906-protest-letter-to.html>>. Accessed October 23, 2009.
- Lefevre, Amy Sawitta, "Thai Anti-government Protester Killed, Adds to Doubts over Election," *Reuters*, January 26, 2014, <<http://www.reuters.com/article/2014/01/26/us-thailand-politics-vote-idUSBREA0P01N20140126>>. Accessed September 7, 2014.
- Leifer, Michael, *Cambodia: The Search for Security* (New York: Frederick A. Praeger, 1967).
- Leifer, Michael, *The Foreign Relations of the New States* (Camberwell, Australia: Longman Australia, 1974).
- Loy, Irwin, "Cambodia: Govt Plans to Tighten Noose Around Civil Society," *Inter Press Service*, April 23, 2011, <<http://www.ipsnews.net/2011/04/cambodia-govt-plans-to-tighten-noose-around-civil-society/>>. Accessed May 8, 2011.
- Macan-Markar, Marwaan, "Cambodia: Identity Crisis Surfaces after Riots," *Asia Times Online*, 28 February 2003, <http://www.atimes.com/atimes/Southeast_Asia/EB28Ae01.html>. Accessed March 24, 2012.
- Mouhot, Henri, *Travels in Central Parts of Indo-china (Siam), Cambodia, and Laos, during the Years 1858, 1859, and 1860, Vol. I* (London: John Murray, 1864).
- Munthit, Ker, "Cambodia's Longtime Prime Minister Expected to Coast to Election Victory," *Jakarta Post*, July 28, 2008, <<http://www.thejakartapost.com/news/2008/07/27/cambodia039s-longtime-prime-minister-expected-coast-election-victory.html>>. Accessed September 8, 2008.

- Ngoun, Kimly, "Myth or Reality? Thailand's Threat to Cambodia," *Asian Currents*, June/July 2012, pp. 19~20.
- Paddock, Richard C., "Rumor of Thai Actress' Words Salted a Wound," *Los Angeles Times*, February 3, 2003, <<http://articles.latimes.com/2003/feb/03/world/fg-cambo3>>. Accessed September 8, 2008.
- Pakdeekong, Monticha, "Who Owns the Preah Vihear Temple? A Thai Position," *Journal of East Asia and International Law*, Vol. 2, No. 1 (Spring 2009), pp. 229~237.
- Palatino, Mong, "Thailand, Cambodia: Border Conflict Intensifies," *Global Voices*, February 8, 2011, <<http://globalvoicesonline.org/2011/02/08/thailand-cambodia-border-conflict-intensifies/>>. Accessed April 17, 2011.
- Passi, Anssi, *Territories, Boundaries and Consciousness: The Changing Geographies of the Finnish-Russian Border* (Chichester, England: John Wiley & Son, 1996).
- Pawakapan, Puangthong R., *State and Uncivil Society in Thailand at the Temple of Preah Vihear* (Singapore: ISEAS Publishing, 2013).
- Peang-Meth, Abdulgaffar, "Understanding Cambodia's Political Developments," *Contemporary Southeast Asia*, Vol. 19, No. 3 (December 1997), pp. 286~308.
- Peleggi, Maurizio, *Thailand: The Worldly Kingdom* (London: Reaktion Books, 2007).
- Peleggi, Maurizio, *The Politics of Ruins and the Business of Nostalgia* (Bangkok: White Lotus Press, 2002).
- Peou, Sorpong, "The Cambodian Elections of 1998 and Beyond: Democracy in the Making?," *Contemporary Southeast Asia*, Vol. 20, No. 3 (December 1998), pp. 279~296.
- Pongsudhirak, Thitinan, "No Luck for Yingluck as Thai Elections Nullified," *East Asia Forum*, April 13, 2014, <<http://www.eastasiaforum.org/2014/04/13/no-luck-for-yingluck-as-thai-elections-nullified/#more-41235>>. Accessed May 7, 2014.
- Preteepchaikul, Veera, "Hun Sen's Latest Antic Unbecoming of a Premier," *Bangkok Post Opinion*, February 9, 2010, <<http://www.bangkokpost.com/blogs/index.php/2010/02/09/hun-sen-s-latest-antic-unbecoming-of-a-p?blog=63>>. Accessed March 28, 2011.
- Rand, Nelson, "Nationalism and the Thai-Cambodian Border Conflict," *Asian Conflicts Reports*, Issue 16 (March-April 2011), pp. 1~2.
- Rattanasengchanh, P. Mike, "Conflicting Views: Thailand, Cambodia, and the Clash over Preah Vihear," Presented at the *Fifth Annual Khmer Studies Forum*, March 15, 2013, Ohio University.
- Reynolds, Bruce E., "Phibun Songkhram And Thai Nationalism in the Fascist Era," *European Journal of East Asian Studies*, Vol. 3, No. 1 (2004), pp. 99~134.
- Ruangdit, Pradit and Manop Thip-Osod, "Deputy PM Gets Hun Sen Task," *Bangkok Post*, June 21, 2009.
- Senese, Paul D. and John A. Vasquez, "A Unified Explanation of Territorial Conflict: Testing

- the Impact of Sampling Bias, 1919-1992,” *International Studies Quarterly*, Vol. 47, No. 2 (June 2003), pp. 275~298.
- Silva, Rennie, “Back from the Brink: Ending the Conflict at Preah Vihear,” *Global Asia*, Vol. 6, No. 1 (Spring 2011), pp. 82~86.
- Silverman, Helaine, “Border Wars: The Ongoing Temple Dispute between Thailand and Cambodia and UNESCO’s World Heritage List,” *International Journal of Heritage Studies*, Vol. 17, No. 1 (January 2011), pp. 1~21.
- Singh, L. P., “The Thai-Cambodian Temple Dispute,” *Asian Survey*, Vol. 2, No. 8 (October 1962), pp. 23~26.
- Smith, Anthony D., “Culture, Community and Territory: The Politics of Ethnicity and Nationalism,” *International Affairs*, Vol. 72, No. 3 (July 1996), pp. 445~458.
- Smith, Anthony D., “Nation and Ethnoscape,” *The Oxford International Review*, Vol. 8, No. 2 (1997), pp. 11~18.
- Smith, Anthony D., *National Identity* (London: Penguin Books, 1991).
- Smith, Roger M., “Prince Norodom Sihanouk of Cambodia,” *Asian Survey*, Vol. 7, No. 6 (June 1967), pp. 353~362.
- Smith, Roger M., *Cambodia’s Foreign Policy* (Ithaca, NY.: Cornell University Press, 1965).
- So, Sokbunthoeun, “The Cambodia-Thailand Conflict: A Test for ASEAN,” *Asia Pacific Bulletin*, No. 44 (December 10, 2009), pp. 1~2.
- Stock, Emiko, “The Prince, The Borderline Temple & The Khmer-Islam Pilgrims,” *ChamAttic*, April 22, 2013, <<http://chamattic.wordpress.com/2013/04/22/the-prince-the-borderline-temple-the-khmer-islam-pilgrims-2/>>. Accessed September 7, 2014.
- Storey, David, *Territory: The Claiming of Space* (Harlow: Pearson Education Limited, 2001).
- Strangio, Sebastian, “Hun Sen’s War Calculations,” *Asia Times Online*, May 3, 2011, <http://atimes.com/atimes/Southeast_Asia/ME03Ae01.html>. Accessed May 8, 2011.
- Strate, Shane, “A Pile of Stone? Preah Vihear as a Thai Symbol of National Humiliation,” *South East Asia Research*, Vol. 21, No. 1 (2013), pp. 41~68.
- Strate, Shane, *The Lost Territories: The Role of Trauma and Humiliation in the Formation of National Consciousness in Thailand*, Ph. D. Dissertation, University of Wisconsin-Madison, 2009.
- Sunthraraks, Pisanu, *Luang Wichit Watakan: Hegemony and Literature*, Ph. D. Dissertation, University of Wisconsin-Madison, 1986.
- Than, Tin Maung Maung, “Cambodia: Strongman, Terrible Man, Invisible Man, and Politics of Power Sharing,” in Chin Kin Wah & Singh, Daljit, eds., *Southeast Asian Affairs 2004* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2004), pp. 73~86.
- Thayer, Carlyle A., “Cambodia Power Play: The Beleaguered Opposition Leader is Under Threat Again,” *The Wall Street Journal*, December 4, 2009, <<http://online.wsj.com/>

- article/SB10001424052748704107104574570923349134330.html>. Accessed March 28, 2010.
- Thompson, Virginia, "Thailand Irredenta--Internal and External," *Far Eastern Survey*, Vol. 9, No. 21 (Oct. 23, 1940), pp. 243~250.
- Touch, Bora, "The Thai's Unique View of The Khmer People and History," <<http://www.cambosatra.org/wp-content/uploads/2011/03/The-Thais-Unique-View-Of-The-Khmer-People-And-History.pdf>>. Accessed July 28, 2012.
- Touch, Bora, "Who Owns the Preah Vihear Temple? A Cambodian Position," *Journal of East Asia and International Law*, Vol. 2, No. 1 (Spring 2009), pp. 205~227.
- Tully, John, *Cambodia Under the Tricolour King Sisowath and the 'Mission Civilisatrice' 1904~1927* (Victoria, Australia: Monash Asia Institute, Monash University, 1996).
- Unaldi, Serhat, "Reconstructing Angkor: Images of the Past and Their Impact on Thai-Cambodia," *Sudostasien Working Papers*, No. 33 (2008), pp. 1~22.
- Vadakarn, Luang Vichitr, *Thailand's Case* (Bangkok: Thammasat University Press, 1941).
- Vasquez, John and Marie T. Henahan, "Territorial Disputes and the Probability of War, 1816-1992," *Journal of Peace Research*, Vol. 38, No. 2 (March 2001), pp. 123~138.
- Virak, Ou, "ASEAN Adrift in Thai-Cambodian Conflict," *Asia Times Online*, May 7, 2011, <http://www.atimes.com/atimes/Southeast_Asia/ME07Ae01.html>. Accessed May 8, 2011.
- Wagener, Martin, "Lessons from Preah Vihear: Thailand, Cambodia, and the Nature of Low-Intensity Border Conflicts," *Journal of Current Southeast Asian Affairs*, Vol. 30, No. 3 (2011), pp. 27~59.
- Wain, Barry, "Latent Danger: Boundary Disputes and Border Issues in Southeast Asia," in Daljit Singh and Pushpa Thambipillai, eds., *Southeast Asian Affairs 2012* (Singapore: Institute of Southeast Asian Studies, 2012), pp. 38~60.
- Walker, Andrew, "Phra Viharn: The Dividing Line in Thailand," *New Mandala*, August 25, 2008, <<http://asiapacific.anu.edu.au/newmandala/2008/08/25/phra-viharn-the-dividing-line-in-thailand/>>. Accessed December 21, 2009.
- Watakan, Luang Wichit, *How Thailand Lost Her Territories to France* (Bangkok: Department of Publicity, 1940).
- Winichakul, Thongchai, *Siam Mapped: A History of the Geo-Body of a Nation* (Honolulu: University of Hawaii Press, 1994).
- Winter, Tim, *Post-conflict Heritage, Postcolonial Tourism: Culture, Politics and Development at Angkor* (London: Routledge, 2007).
- Xinhua, "Border Dispute Could Negotiate Bilaterally: Cambodian PM," *People's Daily Online*, April 27, 2011, <<http://english.people.com.cn/90001/90777/90851/7363283.html>>. Accessed May 8, 2011.